



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



### *Unsere Tauschbücherei - hier findet jede Leserratte ihr Futter !*

Seit Januar 2016 gibt es im Haus der Generationen eine Tauschbücherei. Hier kann jeder kostenfrei, ein Buch gegen ein anderes tauschen. Vom Krimi, über Kinder - und Kochbücher bis hin zum aktuellen Roman, es gibt für jeden das Passende. Kommen Sie vorbei und besuchen Sie unsere Bücherei.

Wann:

**jeden 2ten Mittwoch  
in der ungeraden Woche  
von 15.00 bis 17 Uhr geöffnet**

Entstanden ist diese Ausleihe auf Initiative der Frauengruppe „Wir tun was in Wallerfangen“. Ein herzliches Dankeschön für Eure Mühe und Arbeit.

Hinweis: Aktuell nehmen wir keine Bücherspenden an, da unsere Lager bis zum Rand voll sind.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Unsere nächsten Termine sind:

**14.03, 28.03, 11.04  
und 25.04.2018**



## Bereitschaftsdienste

### ■ Bereitschaftsdienst

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 15.03.2018 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel.: 3055, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
- 16.03.2018 Doc's Apotheke, Saarlouis, Tel.: 4881199, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
- 17.03.2018 Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 41051, Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331
- 18.03.2018 Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/4710830, St. Josef-Apotheke, Diefflen, Tel: 9663639
- 19.03.2018 Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel.:80560, easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658
- 20.03.2018 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 4870848, Litermont-Apotheke, Nalbach, Tel: 06838/2142
- 21.03.2018 Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 4881580, Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

#### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

17./18.03.2018

Dr. Dr. M. Jacob, Pachten, Tel: 73073

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

17./18.03.2018

Jörg Rübsteck, Merzig, Tel: 06861/5777

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

17./18.03.2018

Dr. Claudia Backes-Teping, Saarbrücken-Bübingen, Tel: 06805/200275

### ■ Tierärztlicher Notdienst

17./18.03.2018

Tierarzt Dr. Kai Weber, Saarwellingen, Tel.: 06838/8659550

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

## Redaktionsschlussvorverlegung Ostern 2018

Die **Osterfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich.

Der Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt Wallerfangen ist wie folgt:

**Karfreitag - KW 13 - Freitag, 23. März, 10.00 Uhr**

**Ostermontag - KW 14 - Donnerstag, 29. März, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG  
- Redaktion -



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pächter Heide) gegenüber dem Waldfriedhof**, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen.

Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünguts werden folgende Gebühren erhoben:

<b>Anlieferung mit</b>	<b>Gebühr</b>
Kleinmengen bis ca. 120 l	2,00 €
PKW und Kombi Kofferraum bis ca. 600 l	4,00 €
Anhänger bis 1000l (= 1m <sup>3</sup> )	7,00 €
Über 1000l für jede angefangene 1000l (1m <sup>3</sup> )	7,00 €

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

Günter Zahn  
Bürgermeister



# AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 20. März 2018, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nicht-öffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. Januar 2018 - Öffentliche Sitzung -
2. Stellungnahme zu Bauanfragen und Bauanträgen
3. Umstellung der Beleuchtung auf LED-Technik in der Hauptstraße Wallerfangen
4. Städtebauliche Gesamtmaßnahme „Historisches Wallerfangen“;  
hier: Unterstützungsmanagement 2018 + 2019
5. Akustikdecke in dem Kindergarten Gisingen
6. Neue Heizung und Wasseraufbereitung für den Kindergarten Ittersdorf
7. Erneuerung Hauptdach Sportlerheim Bedersdorf
8. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
9. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

10. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. Januar 2018 - Nichtöffentliche Sitzung -
11. Forstwirtschaftsplan 2018
12. Erweiterung der Softwaremodule für die Finanzbuchhaltung
13. Abbrucharbeiten Kindergarten St.Katharina
14. Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ im Ortsteil Wallerfangen
15. Durchführungsvertrag i.R.d. Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnanlage „Zur Alten Gärtnerei“
16. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 09. März 2018  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ Öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes GISINGEN

##### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 20. März 2018, 18.30 Uhr**, findet im Haus Saargau in Gisingen eine öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Gisingen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Gisingen vom 16. Januar 2017 - Öffentliche Sitzung -
2. Stand der Arbieten am Friedhof in Gisingen
3. Programm „dem Saarland blüht was“
4. Zugang zum Anwanderweg „Auf der Wolfskaul“
5. Entwicklung ländlicher Raum, Möglichkeiten in Eigenarbeit kleine Maßnahmen umsetzen
6. Informationen über die sonst laufenden Projekte und Planungen
7. Anhörung des Orsrates Gisingen:  
„Haushaltsplan 2018 der Gemeinde Wallerfangen“
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen-Gisingen, den 12. März 2018

Die Ortsvorsteherin  
Ulrike Heffinger

#### ■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES ORSRATES DES GEMEINDEBEZIRKES ST. BARBARA

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Mittwoch, den 21. März 2018, 19.00 Uhr**, findet im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr in St. Barbara eine öffentliche und nicht-öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara statt.

##### TAGESORDNUNG

###### A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara vom 19. Oktober 2017 - Öffentliche Sitzung -
2. Anhörung des Orsrates St. Barbara:  
„Haushaltsplan 2018 der Gemeinde Wallerfangen“
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

4. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara vom 19. Oktober 2017 - Nicht-öffentliche Sitzung -
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 12. März 2018

Der Ortsvorsteher  
Stefan Schirra



# AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 22. März 2018, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt

##### Tagesordnung

##### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 22. Februar 2018 -Öffentliche Sitzung-
2. Forstwirtschaftsplan 2018
3. Jahresrechnung 2016 gemäß § 101 KSVG
4. Abbrucharbeiten Kindergarten St. Katharina
5. Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ im Ortsteil Wallerfangen
6. Durchführungsvertrag i.R.d. Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnanlage „Zur Alten Gärtnerei“
7. Öffentlich-Rechtliche Vereinbarung zwischen der Gemeinde Wallerfangen und der Stadt Dillingen/Saar bezüglich der interkommunalen Zusammenarbeit bei der Annahme von Grünschnitt aus privaten Haushalten
8. Abstimmungsvergleich mit dem EVS über die Verwertung von Grüngut
9. Stellenplan 2018 der Gemeinde Wallerfangen
10. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

##### B) Nichtöffentliche Sitzung

11. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 22. Februar 2018 -Nichtöffentliche Sitzung-
12. Einstellung EDV-Systemadministrator/in
13. Praktikumsplatz für Anerkennungspraktikant in der Kita Ittersdorf
14. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 12. März 2018  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

**Ende des amtlichen Teils**

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefonnummer: 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

## ■ Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtage jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses..

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0  
 Fax.....06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvgv.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Wallerfangen ..... 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356

Fax-Nr..... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau ..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Mitteilungen der Verwaltung



**Wasserleitungszweckverband  
„GAU – SÜD“**



**Der Verbandsvorsteher**

### **Eine Information des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ im Auftrag des Entsorgungsverband Saar**

Witterungsbedingt konnte das Ökomobil die für den 28.02.2018 terminierten Abholungen nicht durchführen.

Diese werden nun am **Donnerstag, 15.03.2018** wie folgt nachgeholt:

<b>Uhrzeit</b>	<b>Adresse</b>
08.35 Uhr – 09.35 Uhr	66798 <b>Wallerfangen</b> Feuerwehrgerätehaus, Sportplatzstraße
09.45 Uhr – 10.10 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>St. Barbara</b> Feuerwehrgerätehaus, Schloßbergstraße 97
10.20 Uhr – 10.45 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Kerlingen</b> Feuerwehrgerätehaus, Jakobusstraße
10.50 Uhr – 11.15 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Gisingen</b> Feuerwehrgerätehaus, Zum Scheidberg
11.25 Uhr – 11.55 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Oberlimberg</b> Feuerwehrgerätehaus, Dorfstraße
12.05 Uhr – 12.35 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Rammelfangen</b> ehemalig Schule, Weingartstraße
13.15 Uhr – 13.45 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Ihn</b> Dorfgemeinschaftshaus, Im Ecken
13.50 Uhr – 14.20 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Leidingen</b> ehemalige Schule, Inner Straße
14.30 Uhr – 15.00 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Ittersdorf</b> Feuerwehrgerätehaus, Zum Gerätehaus
15.05 Uhr – 15.35 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Bedersdorf</b> ehemalige Schule, Klausenweg
15.40 Uhr – 16.10 Uhr	66798 Wallerfangen – <b>Düren</b> ehemalig Schule, Schloßstraße

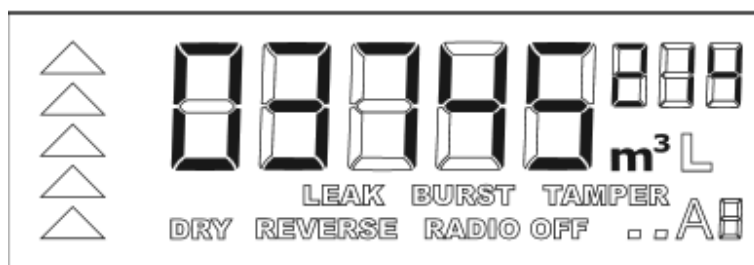
# Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“

## Information zum Einbau von fernauslesbaren Zählern

Durch den Einbau eines modernen, fernauslesbaren Kamstrup MULTICAL® 21, Wasserzählers gehören Terminabstimmungen und Einlass in Ihr Haus oder das Eintragen Ihrer Verbrauchsdaten auf Postkarten bzw. im Internet der Vergangenheit an. Der MULTICAL® 21 ist ein intelligenter Wasserzähler, der auf neuester Ultraschalltechnik basiert. Der Zähler verfügt über keine beweglichen Teile und behält seine extrem hohe Genauigkeit während seiner gesamten Lebensdauer von bis zu 16 Jahren bei.



Der Zähler ist mit einem großen, leicht lesbaren und speziell entwickelten Display versehen. Die fünf großen Ziffern zeigen die Anzahl von Kubikmetern an; die drei kleinen Ziffern die Anzahl von Litern. Das Symbol L (rechts von m³) ist immer ausgeschaltet, wenn der Zähler in Betrieb ist, da es lediglich bei der Produktionskontrolle und der Überprüfung des Zählers verwendet wird. Die Durchflusspfeile links im Display zeigen, dass Wasser durch den Zähler läuft. Wenn es keinen Durchfluss gibt, sind alle Pfeile ausgeschaltet.



### Info Code (blinkt im Display)

LEAK	Der Zähler ist während der letzten 24 Stunden keine Stunde lang durchgehend ohne Durchfluss gewesen. Dies kann auf eine laufende Toilettenspülung oder einen undichten Wasserhahn hinweisen.
BURST	Der Wasserverbrauch ist für eine halbe Stunde auf einem konstant hohen Niveau geblieben, was auf einen Rohrbruch hindeutet.
TAMPER	Betrugsversuch. Der Zähler darf nicht mehr für Abrechnungszwecke verwendet werden.
DRY	Der Zähler ist nicht wassergefüllt – es erfolgt keine Messung.
REVERSE	Das Wasser fließt in die falsche Richtung durch den Zähler.
RADIO OFF blinkt	Der Zähler befindet sich immer noch in der Transporteinstellung und der eingebaute Funksender ist ausgeschaltet. Der Sender schaltet automatisch ein, wenn der erste Liter Wasser durch den Zähler durchgelaufen ist.
RADIO OFF	RADIO OFF leuchtet dauerhaft. Der Funk ist dauerhaft ausgeschaltet. Aktivieren mit DataTool (nur bei Modul 99)
■ ■ (zwei kleine Vierecke)	Zwei kleine Vierecke die abwechselnd blinken, zeigen an, dass der Zähler aktiv ist.
'A' gefolgt von einer Ziffer	Zeigt die Anzahl von metrologischen Änderungen an, die der Zähler nach der Werkseichung durchgegangen ist. Wenn keine Änderungen gemacht worden sind, sind sowohl das Symbol 'A' als auch die Ziffer ausgeschaltet.

### Informationen zur Funkkommunikation

Der elektronische Ultraschall-Hauswasserzähler von Kamstrup ist eine ausschließlich unidirektionale Sendeinheit (nicht von außen beeinflussbar), welcher immerzu ein und dasselbe Funkprotokoll mit folgendem Dateninhalt sendet: Zählernummer, tagesaktueller Verbrauchsstand, Verbrauchsstand des Vormonats-letzten, die durchschnittliche Temperatur des Wassers und der Umgebung des Vormonats, Einsatzzeit des Wasserzählers in Stunden und eventuelle Fehlermeldungen (siehe oben).

Dies erfolgt alle 16 Sekunden, mit einer Sendeleistung von 0,01 Watt und einer Dauer von 0,01 Sekunden (entspricht einer funktaktiven Zeit von 55,8 Sekunden pro Tag), in einem 128 Bit AES-verschlüsselten Funktelegramm an einen autorisierten Funkempfänger. Der Wasserzähler selbst hat keine Funkempfangstechnik und ist somit von außen nicht beeinflussbar. Nur Ihr Versorger hat Zugriff auf die Daten, da er durch ein spezielles Verfahren den erforderlichen Ausleseschlüssel erhält und somit die Datensicherheit gewährleistet ist.



**Mitteilung an die Verwaltung**

**Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen**

**Ich habe am .....folgendes festgestellt:**

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft**
- Straßenbeleuchtung defekt**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

**Sonstige Anregungen:** \_\_\_\_\_

**Kurze Ortsangabe:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Wohnort, Straße:** \_\_\_\_\_

**Mitteilung des Bauamtes**

**Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte**

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspreuen, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrsituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragene Bitten von Straßenanliegern und - benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten

und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

**Streugutbehälter**

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus
<b>Düren</b>	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwehrgereätehaus
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergartengelände
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St.Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachlandener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
<b>Oberlimberg</b>	Anwesen Dorfstraße 3

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

## ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der

Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## ■ energiSaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

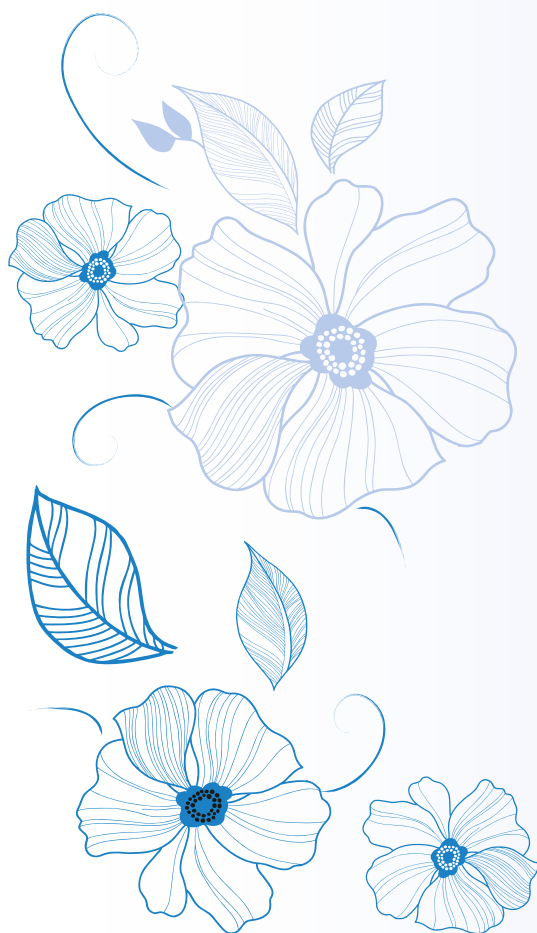
Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energiSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energisaar-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energisaar-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energiSaar weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Leidingen

Frau Jutta Mirolid zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 15.03.2018

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Berthold Scheer zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 15.03.2018

Herr Herbert Felten zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 17.03.2018

Frau Annette Hamann zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 17.03.2018

Frau Theresia Mathis zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 18.03.2018

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

## Sicherheit und Ordnung

### ■ Die Ortspolizeibehörde informiert:

#### Hundehalter aufgepasst!

#### In der Brut- und Setzzeit besteht Anleinplicht

Mit der Brut- und Setzzeit vom 01. März bis zum 30. Juni gilt auch wieder die Anleinplicht für Hunde. In diesem Zeitraum ist es gemäß den Bestimmungen des § 33 Absatz 2 des Saarländischen Jagdgesetzes verboten, Hunde in einem Jagdbezirk außerhalb eingefriedeter Flächen frei laufen zu lassen, außer wenn sie zuverlässig den Bereich des Weges nicht ver-

lassen. Das heißt, ein nicht angeleinter Hund sollte sich auf dem Weg, darf sich aber auch noch „wenige Meter“ neben dem Weg bewegen. Entscheidend ist, dass sich der Hund jederzeit im Blickfeld von Herrchen oder Frauchen befindet und von diesen zuverlässig abgerufen und bei Bedarf direkt an die Leine genommen werden kann.

Gerade in Zeiten, in denen die Wildtiere ihre Jungen aufziehen, müssen Hundebesitzer besondere Sorgfalt walten lassen. Rehkitze und junge Hasen laufen nicht weg. Sie bleiben ruhig liegen, um nicht gesehen zu werden. Auch weibliche Rehe, die kurz vor dem Setzen ihrer Kitze sind, können nicht so schnell flüchten und fallen häufig frei laufenden Hunden zum Opfer. Vögel, die am Boden brüten, sowie die unerfahren Jungtiere aller Arten sind durch unkontrollierte frei laufende Hunde ebenfalls gefährdet. Wege im Sinne dieses Gesetzes sind die dem öffentlichen Verkehr gewidmeten Wege sowie die dauerhaft angelegten oder naturfesten

forstlichen Wirtschaftswege. Dagegen sind Maschinenwege, Rückeschneisen sowie Fußpfade keine Wege, so dass Hunde dort immer angeleint geführt werden müssen.

Es ist verboten, Hunde beispielsweise auf Wiesen, Feldern oder auf Fußpfaden und Waldflächen frei laufen zu lassen, denn gerade an diesen Orten stören frei laufende Hunde das Wild erheblich.

Deshalb die Bitte an die Hundebesitzer um Beachtung dieser Vorschrift.

Wallerfangen, den 12.03.2018

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ Bekanntmachung

### Neuwahl von Schiedsleuten für den Schiedsbezirk II (Gauorte ohne Oberlimberg)

In der Gemeinde Wallerfangen werden für die fünfjährige Besetzung des Schiedsamtes und eines Stellvertreterpostens, im vorgenannten Schiedsbezirk, engagierte Bürgerinnen und Bürger gesucht.

Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe der Schiedsperson darin, festgefahrene Konfliktsituationen und verhärtete Fronten durch Verhandlungsgeschick aufzubrechen und dadurch kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zivilrechtlicher und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines entsprechend zu protokollierenden Vergleiches zu beenden.

Schiedspersonen werden in vielfältigen Bereichen tätig, z. B. bei Nachbarschaftsstreitigkeiten, bei der Beachtung der Hausordnung, Schadensersatzansprüchen, aber auch z.B. in Fällen leichter Körperverletzung, des Hausfriedensbruchs, der Beleidigung oder der Sachbeschädigung. Bürgerinnen und Bürger, die sich für dieses Ehrenamt interessieren, können sich bis zum 12.04.2018 schriftlich bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen bewerben.

Weitere Auskünfte erteilt Sophie Meyer unter der Telefonnummer 06831/6809-42 oder per E-Mail [sophie.meyer@wallerfangen.de](mailto:sophie.meyer@wallerfangen.de).

Wallerfangen, den 12.03.2018

Der Bürgermeister  
als Ortspolizeibehörde  
Günter Zahn



## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

Bitte beachten Sie den Hinweis zu unserem Dorfcacé unter der Rubrik Kulturelles.

Alois Tasch  
Ortsvorsteher



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

## ■ Mitteilung der Ortsvorsteherin

### Saarland Picobello - „Frühjahrsputz für die Umwelt“ in Düren



Auch in diesem Jahr war die Aktion „Picobello“ in Düren wieder ein schöner Erfolg.

In kleinen Gruppen gingen die Helferinnen und Helfer die Straßen, Wege und Plätze ab, um den Abfall und Müll einzusammeln.

Dieser wurde dann bei den Containern am Dorfgemeinschaftsplatz gelagert, um von Mitarbeitern des Gemeindebauhofs abgeholt zu werden.

Nach getaner Arbeit traf man sich im Dorfgemeinschaftshaus zu einem Imbiss.

Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer, die bei unserer Aktion „Picobello“ in Düren mitgewirkt haben!

M.L. Grundhefer  
-Ortsvorsteherin-



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

### ■ Nachlese Aktion „Saarland Picobello 2018“ in Kerlingen

Am Freitag, den 09. März 2018, haben sich wieder einige Kerlinger Bürger zusammengefunden, um an der Frühjahrsputzaktion „Saarland Picobello“ teilzunehmen.

Wir haben feststellen müssen, dass es leider immer noch einige achtlose Zeitgenossen zu geben scheint, die ohne Rücksicht auf Umwelt und Natur ihren Müll, zum Teil sogar säckeweise, am Wegesrand entsorgen.



Dabei müsste doch eigentlich jedem daran gelegen sein, dass unsere Heimat, in der wir leben und in der wir uns ja auch wohlfühlen wollen, sauber bleibt und nicht durch herumliegenden Müll verdeckt wird.

Wir weisen nochmals darauf hin, dass Umweltverschmutzung kein Kavaliersdelikt ist und unter Umständen mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet werden kann. Mit der diesjährigen Picobello-Aktion haben unsere Helfer wiederholt bewiesen, daß ihnen sehr viel an einer sauberen Umwelt gelegen ist. Mit dieser Aktion wollen wir ein Zeichen setzen, dass es sich lohnt, Natur und Umwelt in einem intakten Zustand zu halten und hoffen, dass dies zukünftig auch von allen so gesehen wird.

Allen Helferinnen und Helfern sage ich für ihr freiwilliges Engagement recht herzlichen Dank. Als kleines Dankeschön für die Teilnahme gab es nach getaner Arbeit noch einen gemeinsamen Umtrunk und Imbiss in geselliger Runde im DRK-Gebäude.

Werner Schmidt  
Ortsvorsteher



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)

### ■ Rammelfangen wieder „picobello“



In diesem Jahr hat Rammelfangen erneut ein Zeichen gegen illegale Müllablagerungen an Straßenrändern sowie in Feld und Flur gesetzt und an der Aktion „saarland picobello“ teilgenommen. Trotz des regnerischen Wetters waren freiwillige Helferinnen- und Helfer gekommen um unsere Natur von teilweise achtlos weggeworfenem Müll, aber auch von bewusster Verunreinigung zu befreien. Bei dieser Gelegenheit wurde der Zaun vor dem Eingang des Dorfgemeinschaftshauses erneuert und die Beete um das Dorfgemeinschaftshaus Frühjahrstauglich gemacht.

Nach der Aktion wurden die Helferinnen und Helfer mit einem Imbiss von den Frauen der Dorfgemeinschaft belohnt. Ein Dankeschön an alle, die die Aktion „saarland picobello 2018“ in Rammelfangen unterstützt haben.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)

## Feuerwehr und DRK

### ■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Es stehen wichtige Termine an, deshalb wird um vollzähliges Erscheinen gebeten!!!

Unsere **nächste Probe** findet am **Freitag, den 16.03.2018 um 20:00 Uhr** im Feuerwehr Gerätehaus Wallerfangen statt.

Unser **nächster Auftritt** ist am **Samstag, den 24.03.2018**, Kreisseniorentreffen in Wallerfangen in der Walderfingia.

Unsere **Jahreshauptversammlung** findet dieses Jahr am **Freitag, den 06.04.2018 um 20:00 Uhr** im Feuerwehr Gerätehaus statt.

Bitte diese Termine vormerken.

Der Vorstand

## ■ Feuerwehr Wallerfangen - LÖSCHBEZIRK MITTE

### Pfingstfahrt 2018

Der Löschbezirk Mitte fährt an **Pfingsten** von **Sa., 19.05. bis Mo., 21.05.2018** in den Spessart.

**Im Bus sind noch Plätze frei.**

Preis pro Person im DZ 350€, bei EZ 50€ Aufschlag.

Inbegriffen sind die Busfahrt, Hotel mit Halbpension, Stadtführung in Würzburg, Bierprobe in Lothar am Main, Spanferkelessen im „Hohe Wart Haus“, Besuch in Heidelberg und Sektprobe in Wachenheim.

Abfahrt am Sa., 19.05.18 um 6:00 Uhr am FW Gerätehaus in Kerlingen.

Rückankunft am Mo., 21.05.18 gegen 20:00 Uhr.

Bei Interesse bitte melden bei Roland Essler (06837-7185) oder

Thomas Algier (06831-69183).

## ■ Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am **Donnerstag, den 22.03.2018**, findet die nächste Übung statt. Wir treffen uns um 18.15. Uhr am Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

## ■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



**Notruf Feuerwehr  
112 (ohne Vorwahl)**

**Rettungsdienst**

**112**

**Polizei**

**110**

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf  
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)  
Löschbezirk Wallerfangen  
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg  
Löschgruppe St. Barbara  
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)  
Gemeindejugendwart

06837-1299 oder 06837-912750  
06837-1783 oder 06837-74493  
06831-643360 oder 06831-966477  
06837-1804 oder 06837-708154  
0171/9598779 oder 0151-16463056  
06837-74521 oder 06837-909030  
0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542  
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

## Jung und alt

### ■ Herzliche Einladung! „Lerne Lachen ohne zu Weinen“

mit **Martin Sommerhoff** singt und spricht **Kurt Tucholsky**,  
**Donnerstag, 22.03.2018 um 19:30h St. Nikolaus-Hospital,**  
**Wallerfangen**



Er war Lyriker, Kritiker, Romancier, bissiger Satiriker und Verfasser erotisch-frecher Chansons. Kurt Tucholsky liebte die Frauen, die verrauchten Berliner Kneipen und die halsbrecherischen Pointen.

Er hat die Katastrophe des Nationalsozialismus vorausgesehen, so früh wie kaum ein anderer – und doch geglaubt, sie mit der Schreibmaschine aufhalten zu können. Tucholskys Texte zeichnen sich aus durch sprachliche Brillanz, Witz und zeitlose Aktualität.

In einer leichtfüßig-tiefgründigen biographischen Revue präsentiert

der Hürther Kabarettist Martin Sommerhoff Chansons und Texte des unbequemen Zeitzeugen.

**Martin Sommerhoff** – ‚Handlungsreisender in Sachen gesunder Menschenverstand‘. Seit über 30 Jahren als professioneller Kabarettist und Liedermacher im gesamten deutschsprachigen Raum unterwegs.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

[www.sankt-nikolaus-hospital.de](http://www.sankt-nikolaus-hospital.de)

Telefonische Kartenreservierung: Tel. 06831/ 962 - 0, Hospitalstraße 5, 66798 Wallerfangen, Cafeteria der Fachklinik für Psychiatrie  
Vorverkauf: 12,00 €, Abendkasse: 14,00 €

### ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis!

**Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife – von  
der Berufsausbildung / vom Praktikum zum Studium**

Sie haben den Mittleren Bildungsabschluss und eine abgeschlossene Berufsausbildung oder ein zweijähriges Praktikum oder eine vierjährige Berufstätigkeit im Berufsfeld „Wirtschaft und Verwaltung“ absolviert.

Dann können Sie die **einjährige Fachoberschule des KBBZ Saarlouis** besuchen, damit steht Ihnen der Weg zum (Bachelor-)Studium an einer Fachhochschule, nach erfolgreichem Abschluss des Bachelor-Studienganges ggf. ein Master-Studium an einer Universität sowie im Öffentlichen Dienst grundsätzlich der Zugang zum gehobenen Dienst, offen oder Sie können in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums eintreten.

**Setzen Sie Ihren erfolgreichen beruflichen Weg im Schuljahr 2018/19 am KBBZ Saarlouis fort.**

**Anmeldungen zur einjährigen Fachoberschule** nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. 06831/94610, **montags, dienstags und donnerstags** in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, **mittwochs** von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und **freitags** von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr entgegen. **Das Anmeldeformular kann von der Homepage des KBBZ Saarlouis heruntergeladen werden.**  
[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

### Handelsschule - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

#### Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbstständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

#### Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, **montags, dienstags und donnerstags** in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, **mittwochs** von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und **freitags** von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. **Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.**  
[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

## ■ „Das neue europäische Datenschutzrecht – Chancen, Risiken und Nebenwirkungen –

### So bekommen Sie den Datenschutz sicher in den Griff!“

Ab dem 25. Mai 2018 gilt die neue Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO), die zum Ziel hat, den Datenschutz auf EU-Ebene zu vereinheitlichen. Hierzu werden die Pflichten für Unternehmen, aber auch für Verbände und Vereine und die Rechte der Betroffenen erweitert. In der Praxis bedeutet dies, dass nicht nur u.a. Webseiten geändert, sondern auch Verfahrensabläufe, Verträge und die Technik in Unternehmen an die Neuerungen angepasst werden müssen. Die Beweislastumkehr zu Ungunsten datenverarbeitender Unternehmen führt zu Nachweispflichten für die Einhaltung der DSGVO bei Unternehmen.

Wir wollen Ihnen die wichtigsten Pflichten für Unternehmen, die Rechte der Betroffenen, die erforderlichen Maßnahmen und auch die Rechtsfolgen im Fall von Verstößen anhand von Beispielen praxisnah erläutern. In unserer gemeinsamen Veranstaltung der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Untere Saar mbH (WFUS) und dem Verband Saarlouis für Handel, Handwerk, Industrie und Freie Berufe werden Ihnen

**am Montag, 19. März 2018, 19.00 Uhr, im Raum „Lissabon“, Victor's Residenz Hotel, Bahnhofsallee 4, 66740 Saarlouis**

unsere Expertin Daniela Wagner-Schneider und unser Experte Berthold Weghaus sowohl einen Gesamtüberblick über dieses wichtige Thema als auch konkrete Tipps, wie Sie ein angemessenes Datenschutzmanagementsystem in Ihrem Unternehmen implementieren können, geben.

Daniela Wagner-Schneider ist Rechtsanwältin in der Wirtschaftskanzlei Wagner Rechtsanwaltsgesellschaft mbH in Saarbrücken und u.a. als Dozentin im Bereich Datenschutz für verschiedene öffentliche Einrichtungen im Saarland tätig. Berthold Weghaus ist Konzern-Datenschutzbeauftragter der TÜV NORD AG und u.a. als Referent für zahlreiche Akademien und Organisationen bundesweit tätig.

Anmeldungen bis zum 16.03.2018 an die Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Untere Saar mbH / Landkreis Saarlouis „DSGVO“, Großer Markt 8, 66740 Saarlouis, E-Mail: wfus@kreis-saarlouis.de, Fax: 06831- 50319-19

Als alle Kinder angekommen waren, hielt Frau Heitz eine lustige Begrüßungsrede. Dazu gab es ein dreifaches „ALLEH HOPPI!“ Wir hatten auch viele Tänzer. Als Erstes kamen die Steinrauscher Faasendrebellen mit der großen und kleinen Garde. Zuerst tanzte das Funkenmariechen aus der kleinen Garde. Danach legte die kleine Garde einen super Tanz hin. Kaum waren sie weg, ging es auch schon närrisch weiter. Viele Schüler hatten in Gruppen ebenfalls einen Tanz vorbereitet. Der erste wurde von den Schülern der Klasse 3.2 mit dem Lied „Cotton eye Joe“ vorgeführt. Dann kamen 12 Schülerinnen aus der vierten und ersten Klasse mit dem Lied „Wir sind groß“. Ganz toll war auch die Darbietung von der Klasse 3.1 mit dem Lied „Sofia“. Danach kam unser Witzeerzähler Mattis aus der ersten Klasse. Die Witze waren echt lustig! Als fünftes tanzte die Gruppe des zweiten Schuljahres mit dem Lied „Cowboy und Indianer“. Alle wurden animiert mitzutanzten und zu singen. Die Boygroup aus dem ersten Schuljahr legte mit dem Lied „Chöre“ auch einen super Auftritt hin. Als vorletztes kam die Tanzgruppe Lea und Michelle mit dem Fliegerlied und zuletzt wieder eine Gruppe aus dem zweiten Schuljahr mit dem Lied „Nobody is perfect“.

Zum Schluss bekamen alle Darbieter einen Schulorden von Frau Maurer. Es gab auch Orden für die Lehrerinnen und Helfer. Mit einer schönen Rede von Frau Heitz und einem dreifachen „ALLEH HOPPI!“ endete unsere Faschingsfeier in der Grundschule Wallerfangen „Altes Rathaus“! Clara und Louisa, Klasse 4.1





**Projekt Miteinander**  
Gemeinde Wallerfangen  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen



**Einladung zum Integrationscafé**

Liebe Wallerfanger Bürger und Bürgerinnen!

In gewohnter und gemütlicher Runde laden wir alle Flüchtlinge und Interessierten recht herzlich zu einem gemeinsamen Austausch am:

**Donnerstag, den 22.03.2018**  
**17.30 bis 19.00 Uh**

in das „Haus der Generationen“ ein.

Wir freuen uns über Ihren Besuch und bitten um Anmeldung bis zum 21.03.2018.

**Treffpunkt**

Haus der Generationen  
Felsberger  
Str. 2

66798  
Wallerfangen

**Anmeldung erforderlich bis zum 21.03.2018**

Telefon:  
06831- 680946  
oder  
06831- 9668421

E-Mail:  
Marion.Josten@  
wallerfangen.de

## ■ Alleh hopp! Närrischer Tag an der Grundschule Wallerfangen

Unter dem Motto „Wilder Westen“ ging es am Freitag, den 9. Februar 2018, in der Grundschule Wallerfangen „Altes Rathaus“ närrisch zu. In den ersten drei Stunden waren alle Klassen in ihren Klassenzimmern und feierten mit ihren Lehrerinnen Fasching. Es ging sehr lustig zu. Danach ging die Polonaise los. Zu Faschingsmusik wurde Klasse für Klasse von dem Zug abgeholt. Alle Kinder riefen „ALLEH HOPPI!“ und zogen durch alle Klassenzimmer bis in die Aula.

## WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

### FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

**Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite**

**Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.**

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion



## Kultur und Freizeit

### Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 15.03.2018 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet. Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen. Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.



Die Bedersdorfer Frauen

### Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf

#### Mitgliederversammlung

Liebe Obst- und Gartenbaufreunde, ich lade Sie recht herzlich ein ins Gasthaus Fedick zu unserer **Mitgliederversammlung am 18.03.2018 um 18.00 Uhr**.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des 1. Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Kassenprüfbericht
5. Aussprache zu Punkt 2 – 4
6. Wahl des Versammlungsleiters
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl des Vorstandes
  1. Vorsitzender
  2. Vorsitzender
  - Kassenwart
  - Schriftführer
  - Gerätewart
  - Beisitzer
9. Wahl von 2 Kassenprüfern
10. Anträge an die Versammlung
11. Verschiedenes/Ehrungen
12. Ende der Versammlung und gemütliches Beisammensein mit Imbiss

Anträge an die Versammlung können schriftlich bis zum 09.03.2018 beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden.

Ich freue mich auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

Gerhard Schmidt, 1. Vorsitzender

### Frauengemeinschaft Kerlingen Kreuzweg in St. Oranna Berus

#### Frauengemeinschaft Kerlingen

Am Mittwoch den **21.03.18** gehen wir wie immer in den vergangenen Jahren nach Berus in die St. Oranna Kappelle den Kreuzweg betten.

Wir treffen uns um **15:00 Uhr** am Feuerwehrgeräte Haus.

Wer mit gehen möchte melde sich bitte bis zum **17.03.18** bei Karin Schwer Tel. 277 oder Renate Jung 7958.

Anschließend treffen wir uns im Gasthaus Fedick.

### Seniorenachmittag in Leidingen

Der nächste Seniorennachmittag findet am **Mittwoch, dem 21.03.18 um 15.00 Uhr** statt. Dazu sind alle Leidinger Bürgerinnen und Bürger ab dem 60. Lebensjahr herzlich eingeladen, auch unsere französischen Freunde aus F-Leiding, Heining und Schreckling, bei guter Unterhaltung einen schönen Nachmittag zu verbringen. Für Speise und Trank ist wie immer bestens gesorgt. Anmeldungen aus organisatorischen Gründen bitte bei A. Tasch, Telefon:06837-1508. Sollte jemand den Wunsch haben zu Hause abgeholt zu werden, bitte ebensfalls unter v. g. Telefonnummer melden. Wir werden das gerne für sie tun! Die Feuerwehrkameradschaft Leidingen freut sich über eine zahlreiche Teilnahme. Ihre Feuerwehrkameradschaft

### Mittelaltertanzgruppe der Dorfgemeinschaft Rammelfangen

Die nächste Tanzprobe der Mittelaltertanzgruppe findet am Montag, den 26.03.2018 um 17.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen statt. Neue Tänzer/innen sind immer herzlich willkommen. Bei Rückfragen 06837/74237(G. Harpers)

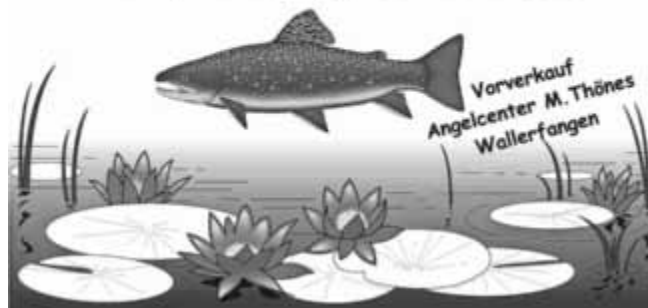


### Forellenangeln beim ASV Rammelfangen e.V.



Treffen und Startplatzverlosung: 7:00 Uhr  
 Angeln von: 8:00 bis 13:00 Uhr  
 Pause von: 10:00 bis 10:30 Uhr

Teilnehmergebühr beträgt pro Person 15,00 €



Vorverkauf  
 Angelcenter M. Thönes  
 Wallerfangen

### HANSENBERGER ERDBEERNARREN e. V.



Hallo ihr lieben Männer/Jungs, da dieses Jahr das Männerballet wiederbelebt wurde, suchen wir noch Männer/Jungs ab 16 Jahren zur Verstärkung des Teams. Also wer Lust hat auf Spaß und ein bisschen Bewegung, ist herzlich eingeladen bei uns mitzutanzten. Wir freuen uns auf Euch! Also traut euch! Melden könnt ihr euch gerne unter der Email info@erdbeernarren.com oder einfach beim ersten Training vorbei kommen um die Truppe incl. Trainerinnen mal kennenzulernen. Termin wird noch bekannt gegeben.

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>März 2018</b>		
23.03.2018	Treff Jahrgang 1935/36, Zigarrenhaus Berweiler, 16h	Walter Knaubert
24.03.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
<b>April 2018</b>		
10.04.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
21./22.04.2018	Anschwenken in Düren	Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte
28.04.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.04.2018	Konzert des	MV Concordia Wallerfangen
29.04.2018	Forellenfischen	ASV Wallerfangen
29.04.2018	Frühlingskonzert im Saal Ehl in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
29.04.2018	Kaffeenachmittag DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
29.04.2018	Skatturnier, Beginn 13.30 Uhr	Kleingartenverein Mookerloch
30.04.2018	Maibaumsetzen in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
<b>Mai 2018</b>		
01.05.2018	Maifest, Beginn 10.00 Uhr	Kleingartenverein Mookerloch
06.05.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
06.05.2018	Fest mit Flohmarkt auf dem neu gestalteten Kirmesplatz	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
10.05.2018	Vatertagsfete	Traktorfreunde Rammelfangen
26./27.05.2018	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
26.05.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27.05.2018	Frühlingsfest in Düren	Dürener Frauengemeinschaft
31.05.2018	Interne Nachmittagswanderung	TuW Kerlingen
<b>Juni 2018</b>		
03.06.2018	Königsfischen	ASV Wallerfangen
09./10.06.2018	Erdbeernarrenfest	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
10.06.2018	Familientag	SG Ihn/Leidingen
17.06.2018	Sommerfest	Kita Ittersdorf
17.06.2018	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
17./18.06.2018	Sommerfest, DGH Ihn	Feuerwehr West
19.06.2008	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
23.06.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
23.06.2018	Frühlingskonzert im Freien mit dem MV Randen, Gelände Schichtel	Musikfreunde Saargau
23./24.06.2018	28. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
<b>Juli 2018</b>		
01.07.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
07.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
07./10.07.2018	Kirmes Gisingen	Ortsrat Gisingen und Gisinger Vereine
08.07.2018	Sommerfest	ASV Wallerfangen
21./23.07.2018	Kirmes Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
28.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29./30.07.2018	Kirmes in Kerlingen	Freiw. Feuerwehr Mitte
<b>August 2018</b>		
11./12.08.2018	Dorffest Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15.08.2018	Gourmetwanderung	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
18./19.08.2018	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
19.08.2018	Pfarrfest Wallerfangen, vor dem Jugendheim	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
25.08.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29.08.2018	Jugendnachtischen	ASV Wallerfangen
<b>September 2018</b>		
02.09.2018	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
02.09.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.09.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
22.09.2018	Oktoberfest in Kerlingen	OIV Kerlingen, Musikfreunde Saargau
23.09.2018	Erntedankfest, Beginn 10.00 Uhr	Kleingartenverein Mookerloch



29.09.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
<b>Oktober 2018</b>		
06.10.2018	Theaterabend im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
06./07.10.2018	Kirmes in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07.10.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
13./14.10.2018	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
14.10.2018	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
14.10.2018	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
19.10.2018	Laternenfest der Kinder	Dürener Frauengemeinschaft
27./28.10.2018	Schlachtfest DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
27.10.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.10.2018	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
31.10.2018	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
31.10.2018	Seniorenachmittag in Rammelfangen mit Landrat Patrick Lauer	Ortsrat, Frauen der Dorfgemeinschaft
<b>November 2018</b>		
04.11.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.:
09.11.2018	Sessionseröffnung 2018/19	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	St. Martin in Bedersdorf	Orsrat, OIV, Ortsvorsteher
09.11.2018	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschafts Rammelfangen
11.11.2018	Sankt Martin	Ortsrat Gisingen
13.11.2018	Martinstag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
12.11.2018	St. Martin in Düren	
18.11.2018	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsrat, Ortsvorsteher
18.11.2018	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Düren	
18.11.2018	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Rammelfangen	Ortsvorsteherin, Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein
24.11.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2018	Weihnachtsmarkt	Traktorfreunde Rammelfangen
<b>Dezember 2018</b>		
02.12.2018	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
02.12.2018	Adventsbasar	Dürener Frauengemeinschaft
04.12.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
05.12.2018	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein, Ortsvorsteher
05.12.2018	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05.12.2018	Nikolausabend im Haus Saargau Förderverein	Bewahren und Erneuern Gisingen
15./16.12.2018	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2018“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## Redaktionsschlussvorverlegung Ostern 2018

Die **Osterfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich.

Der Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt Wallerfangen ist wie folgt:

**Karfreitag - KW 13 - Freitag, 23. März, 10.00 Uhr**

**Ostermontag - KW 14 - Donnerstag, 29. März, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG

- Redaktion -

**■ Amtsblatt Gemeinde Wallerfangen**

## **Neuer Kurs ab April 2018:** **Musikalische Früherziehung mit Blockflöte im Gruppenunterricht**

Die Blockflöte zählt zu den idealen Einsteigerinstrumenten für zukünftige Musiker. Im Blockflötenunterricht werden erste grundlegende musikalische Kenntnisse vermittelt, welche neben dem Notenlesen auch die richtige Haltung, Atemtechnik, Rhythmiktraining, Fingertechnik, Artikulation und Instrumentenkunde umfassen. Neben der Freude am gemeinsamen Musizieren sind auch die Förderung der Konzentrationsfähigkeit und der Fähigkeit des Zuhörens (sich selbst und anderen) wichtige Punkte, so dass der Blockflötenunterricht ein positiver Beitrag zur Gesamtentwicklung des Kindes ist.

**Zielgruppe:** Kinder ab 5 Jahren (Vorschuljahr), Gruppenunterricht in alters- und leistungshomogenen Kleingruppen

**Zeitraumen:** 30 – 60 min (je nach Gruppengröße)

**Preise/Kosten:** 15€ pro Monat (beinhaltet 4 Unterrichtseinheiten pro Monat\*)

**Ort:** Haus der Generationen, Felsberger Str. 2, 66798 Wallerfangen

**Termin:** Mittwochs, ab 16:00 Uhr, wöchentlich  
(beginnend ab 04. April 2018)

**Unterrichtsinhalte:**

- Erlernen der Grundlagen des Blockflötenspiels
- Vermittlung erster Inhalte der Musiktheorie, verpackt in einen kindgerechten Kontext
- erste Erfahrungen mit dem gemeinsamen Musizieren

**Unterricht durch:** Sarah Gergen (Flötistin des Musikvereins, Lehramtsstudentin, Ausbildung in C- und D-Lehrgänge des Bundes Saarländischer Musikvereine)

**Zur Anmeldung** oder für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Sarah Gergen, Heiko Wallig oder Markus Winter.

Mit musikalischen Grüßen

Sarah Gergen  
Tel: 0162/3377667

Heiko Wallig  
Tel.: 06831/9665687

Markus Winter  
Tel.: 06831/761790

[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

\* keine Unterrichtseinheiten in Schulferien und an Feiertagen



## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



Mühlenbach Schluchtenpfad mit Gerd Müller.

Hallo Wanderfreunde,

„Über die Höhen des Saargaus“ heißt es am **Sonntag, den 18. März 2018**

Werner Heckel wird die 13 km lange Wanderung führen.

Wir werden im Dorfladen in Gisingen ein reichhaltiges Frühstück einnehmen.

Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Edeka-Parplatz.

Frisch Auf!

## ■ Musikverein Concordia Wallerfangen

### Konzertankündigung - A tribute to Andrew Lloyd Webber



Am **28. April 2018 um 19:00 Uhr** lädt der Musikverein Concordia Wallerfangen zu einer großen Andrew Lloyd Webber Gala in die Walderfingia ein.

Der in Kürze startenden Vorverkauf sowie weitere Highlights, auf die Sie sich freuen können, werden hier an gleicher Stelle zu gegebener bekanntgegeben werden. Aber bereits jetzt können Sie uns glauben, dass sich ein Besuch lohnen wird! Der Großmeister der Musicals konnte noch die meisten Menschen für sein Genre begeistern. Seien Sie gespannt! Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch.

www.musikverein-wallerfangen.de

## ■ Katholische öffentliche Bücherei Wallerfangen

**Buchausstellung zur Erstkommunion mit Frühjahrstiteln**  
- bis einschließlich Sonntag 18. April 2018 -

im Büchereiraum  
des Pfarr- und Jugendheims Wallerfangen  
Öffnungszeiten:  
jeweils sonntags von 9.30 Uhr bis 10.30 Uhr und  
von 11.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
sowie mittwochs von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Die Ausstellung hat **einen Umfang von ca. 140 Titeln**, in der **etwa 40 Titel rund um das Thema „Erstkommunion“** eine zentrale Rolle spielen. Mit **ca. 100 Titeln** zeigt die Ausstellung **Bilderbücher, Erstlesetitel und Jugendbücher**. Für Erwachsene bietet sie Titel aus folgenden Bereichen an: **aktuelle Literatur, Kochen & Genießen, Kreative Freizeit, Sachbücher** so wie **Literatur und Unterhaltung**.

Die attraktive Auswahl wurde von der Bonner borro medien gmbh aus der Vielzahl von Neuerscheinungen ausgewählt. Seit vielen Jahren findet die Ausstellung regelmäßig bundesweit in über 1 200 Katholischen öffentlichen Büchereien statt.

Kommen Sie zu unseren Öffnungszeiten vorbei. Sie können unverbindlich und ausführlich Begutachten. Sollten Sie einen Artikel für sich selbst oder zum Verschenken auswählen, können Sie ihn direkt erwerben.

Wenn Sie sich fragen: „Warum soll ich meine Artikel gerade in der Bücherei Wallerfangen erwerben?“

Nun, Sie unterstützen damit die örtliche Bücherei. Vom Erlös der Buchbestellung können wir im nächsten Jahr neue Bücher und andere Medien zur Ausleihe anschaffen.

Ihr ehrenamtliches Team:

Ilona und Manfred Prefi, Walburga Menges, Loredana Spinoso, Josef Verbuecheln, Eva Feyand

## ■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Am **Sonntag, dem 18.03.2018**, findet um **10.00 Uhr** unsere monatliche Sitzung im RK- Heim unter der Alten Post statt. Auf der Tagesordnung stehen die Planung Partnerschaftstreffen Juni 2018, gemeinsame Wanderung mit anschließendem Grillen und die Restjahresplanung.

Der Vorstand

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

## ■ Hallo Schuljahrgang 1935/36 Wallerfangen!

Wir treffen uns ja am **Freitag, den 23. März 2018** im Zigarrenhaus Bergweiler, Sonnenstraße 28 in Wallerfangen. Beginn 16 Uhr.

Wir freuen uns über viele Ehemalige aus dem Jahrgang. Herzliche Einladung.

Für das Komitee Walter Knaubert Tel. 06831/77612

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Am vergangenen Wochenende ging es nun endlich los mit den restlichen Spielen. Wegen Unbespielbarkeit unseres Rasenplatzes fanden die Begegnungen auf dem Kunstrasenplatz des VfB Dillingen statt. Hierfür möchte sich der SV Düren-Bedersdorf auf diesem Wege recht herzlich bedanken.

23. Spieltag Kreisliga A Prims

SV Düren-Bedersdorf II - VfB Differten II 8:1 (4:0)

Unserem Reserveteam gelang am vergangenen Sonntag ein 8:1 Kanter-sieg, der bei entsprechender Konzentration und Chancenverwertung hätte noch höher ausfallen können. Zunächst ging die Partie munter hin und her, doch die Gäste waren im Strafraum zu harmlos. Anders unsere Jungs. Mike Matthes (16.), Kevin Klösel (39.) und Philipp Haas (41.) schossen bis dahin einen beruhigenden 3:0 Vorsprung heraus. Danach gaben sich die Gäste mehr oder weniger auf und Marek Turalla erhöhte nur zwei Minuten später auf 4:0, was gleichzeitig der Halbzeitstand war. Kurz nach Wiederanpfiff erzielte Kevin Klösel seinen zweiten Treffer zum 5:0. Julian Weiland, Jonas Theobald sowie Manuel Zick schraubten das Ergebnis letztendlich auf 8:0. Den Gästen aus Differten gelang in der 83. Spielminute noch der Ehrentreffer zum 8:1, was aber nur noch Ergebniskosmetik war.

19. Spieltag Landesliga West

SV Düren-Bedersdorf I - FC Besseringen I 3:1 (0:1)

Nach Anpfiff der Begegnung übernahm unser Team gleich die Initiative und erarbeitete sich einige gute Tormöglichkeiten, doch keine wurde zur Führung genutzt. Anschließend verlor die Mannschaft ein wenig den Faden und die Gäste wurden daraufhin stärker. Sie gewannen mehr Zweikämpfe, waren aggressiver, störten uns immer wieder beim Spielaufbau und versuchten ihrerseits zum Erfolg zu kommen. Dies gelang ihnen auch in der Nachspielzeit der ersten Hälfte mit einem satten Flachschoß uns untere rechte Eck. Somit lagen wir zur Pause mit 0:1 zurück. Im Zweiten Durchgang änderte sich zunächst nicht viel, was unseren Trainer dazu veranlasste zwei frische Kräfte einzuwechseln. Es dauerte dann noch bis zur 75. Spielminute, als Joshua Klein mit seinem wuchtigen Kopfball, nach einem Eckstoß von Tobias Engeldinger, mit dem 1:1 Ausgleich für die Wende sorgte. Nun spielte nur noch die blau-weiße Mannschaft und Alessandro Carretta erlöste acht Minuten später seine Mannschaftskollegen und die Fans mit einem tollen Treffer. Nach seinem Distanzschuss klatschte der Ball an den Innenpfosten und von dort zur 2:1 Führung ins Netz. Die Gäste entblöbten nun ihre Abwehr und Jascha Walzinger markierte auf Vorarbeit von Marius Mosbach den hochverdienten 3:1 Endstand.

**Die nächsten Spiele**

Mittwoch, 14.03.2018: 1. Mannschaft in Pachten, Anstoß: 19:00 Uhr

Donnerstag, 15.03.2018: 2. Mannschaft in Pachten, Anstoß: 19:00 Uhr

Sonntag, 18.03.2018: Beide Mannschaften zu Hause gegen Schmelz-Limbach I und II. Anstoß 2. Mannschaft 13:15 Uhr, 1. Mannschaft 15:00 Uhr

### ■ VfB Gisingen

**Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:**

Das Spiel der ersten Mannschaft gegen die zweite Mannschaft des FSV Hemmersdorf endete 2 : 2. Torschützen: Philipp Böhm, Manuel Haas.

Die zweite Mannschaft hat gegen die zweite Mannschaft des SV Hülzweiler mit 1:6 verloren. Torschütze: Robin Vahtaric.

**Am kommenden Sonntag spielen beide Mannschaften auswärts:**

Die erste Mannschaft spielt in Siersburg gegen die zweite Mannschaft des FV Siersburg. Anstoß: 13.15 Uhr.

Die zweite Mannschaft spielt in Saarlouis gegen die zweite Mannschaft des FV Stella Sud Saarlouis. Anstoß: 13.15 Uhr

Am Mittwoch, dem 21.03. spielt die zweite Mannschaft in Limbach gegen die FSG Schmelz-Limbach 3. Anstoß: 19.15 Uhr.

**AH VfB Gisingen**

Am Samstag, dem 17.03. spielt die AH im ersten Spiel des Jahres 2018 in Brotdorf. Anstoß: 18.00 Uhr.

## Jugendabteilung

### Ergebnisse:

D-Jugend: VfB Gisingen - FSV Saarwellingen 3 : 2

Trotz 6-fachem Ersatz brachten wir eine kampfkraftige Truppe auf den Platz. Gegen einen körperlich überlegenen Gegner konnte unsere Mannschaft mit eisernem Willen überzeugen. Selbst ein zweimaliger Rückstand konnte uns nicht davon abhalten dieses Spiel zu gewinnen. Schon in der Halbzeitpause sagte ich den Spielern wenn heute einer gewinnt dann sind das wir. Und so kam es dann das dieses Spiel mit einem ganz kleinen Kader gewonnen wurde.

Danken möchte ich auch noch Lasse Klein der von der E Jugend eingesprungen ist weil auch noch Florian Traum kurzfristig wegen Krankheit nicht auflaufen konnte. Jeder einzelne Spieler zeigte eine hervorragende Leistung. Ich möchte die ganze Mannschaft loben, doch Hanna Klein und Luis Langenfeld noch ganz besonders. Hanna zeigte im ersten Spiel außerhalb der Halle das jeder Junge sich warm anziehen kann wenn man gegen Hanna spielt.

Toll, weiter so Mädels und Jungs.

Tore: Maximilian Gleibe, Max Möller und Tim Schönberger zum umjubelnden 3-2 Siegtreffer

C-Jugend: VfB Gisingen - FC Düppenweiler abgebrochen

Das Spiel musste wegen einer Verletzung abgebrochen werden. Die Mannschaft, Trainer und Verein wünschen Jonas Feill gute Besserung und eine schnelle Genesung.

B-Jugend: VfB Gisingen - SV Ludweiler 1 : 5

Tor: David Häuser

### Vorschau:

**Dienstag, den 13.03.2018:**

E-Jugend: FSV Saarwellingen 2 - VfB Gisingen 17:00 Uhr

**Samstag, den 17.03.2018:**

E-Jugend: VfB Gisingen - SG TuS Bisten 10:30 Uhr

D-Jugend: FSG Bous - VfB Gisingen 15:15 Uhr

C-Jugend: VfB Gisingen - JSG Schwalbach 2 16:30 Uhr

**Sonntag, den 18.03.2018:**

B-Jugend: VfB Gisingen - FV Stella Sud Saarlouis 10:30 Uhr

**Montag, den 19.03.2018:**

E-Jugend: VfB Gisingen - SG FV Siersburg 3 17:30 Uhr

**Mittwoch, den 21.03.2018:**

E-Jugend: SSV Pachten 3 - VfB Gisingen 17:00 Uhr

D-Jugend: SV Lisdorf - VfB Gisingen 17:30 Uhr

B-Jugend: SG SV Rockershausen - VfB Gisingen 18:30 Uhr

## ASV Ihn-Leidingen e.V.

Liebe Mitglieder und Freunde des ASV Ihn-Leidingen, am nächsten **Samstag, 17. März 2018** findet um **9.00 Uhr** unser nächster Arbeitseinsatz an der Weiheranlage statt. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

## TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

### Fünfter Spieltag der Rückrunde der Saison 2017/18 - 10.03.2018

Die 1. Herren können durch den 9:5 Erfolg gegen den JC Wadrill, 4 Spieletage vor Saisonende, rein rechnerisch nicht mehr absteigen. Bei den Doppelpartien setzten sich Schepker/Schumacher und Münzmay/Schuhn durch, Eisenbarth/Braun waren gegen Nickels/Barth chancenlos. Einen

guten Tag erwischte Bernd Schepker, der sowohl Peter Diehl, wie auch Marco Sünnen keinen Satzgewinn gestattete. Patrick Schumacher siegte zwar gegen Peter Diehl, schaffte es aber nicht gegen Marco Sünnen einen 3-Satz-Sieg einzufahren und musste eine Niederlage hinnehmen. Klaus Eisenbarth und Michael Münzmay gewannen gegen Frédéric Simon, sahen aber gegen Frank Nickels und seinem druckvollen Konterspiel einer Niederlage entgegen. Sein bestes Tischtennis spielt augenblicklich Rüdiger Braun, das Niels Fischer und Stefan Braun zu spüren bekamen. Gegen die „Übermannschaft“ der Liga, der TTG Dillingen, war für die 2. Herren keine Kraut gewachsen. Mit 9:0 gewann der Tabellenführer. Die jüngeren Spieler des TTC hinterließen noch den besten Eindruck. Tobias Kopp gestaltete sein Spiel gegen Thomas Falk stets knapp und Manuel Kiefer gelang es gegen Michael Bollbach gar in den Entscheidungssatz vorzudringen. Es ist vollbracht - der erste Sieg der 3. Herren wurde eingefahren. Mit 9:3 distanzieren sie den TV Elm 2. Banton/Schmitt und Pflingstmann/Marchand sorgten für die Führung nach dem Doppelwettkampf. Das vordere Paarkreuz dominierte Felix Hans, der sowohl den Nachwuchsspieler Aaron Becking, wie auch den Routinier Frank-Josef Daub sicher niederhielt. Gerd Schmitt fehlte das Quäntchen Glück, um seine Spiele gegen die gleichen Gegner, für sich zu entscheiden. Ebenfalls ungeschlagen blieb Otmar Banton mit Siegen über Tobias Leinenbach und Karsten Köhler. Jörg Pflingstmann hatte das nötige Quäntchen Glück, um sich gegen Bernd Michels durchzusetzen. Reiner Marchand ließ Dominik Hermann nur kurzzeitig von einem Sieg träumen. Nur im ersten Satz schwächelte David Banton gegen Karsten Köhler und um ihm in der Folge zu beherrschen.

### Die 2. Senioren feiern einen klaren Sieg über

#### Schwarzenholz 2 - 07.03.2018

Gegen den Tabellennachbarn aus Schwarzenholz erspielten die 2. Senioren einen klaren 9:2-Erfolg und tauschten dadurch den Tabellenplatz. Mit 2:1 gingen sie nach den Doppeln in Führung. Schmitt/Pflingstmann und Grasmück/Fisch sorgten für Siege gegen Jungmann/Pfannenbecker und Birk/Zell B. Eine optimale Ausbeute erspielten Harald Grasmück und Jörg Fisch gegen Friedel Birk und Birgit Zell. Mit je einem Sieg glänzten Gerd Schmitt gegen Gerhard Ditzler, Jörg Pflingstmann gegen Reinhold Jungmann und Lothar Cavelius gegen Peter Zell.

### Die 1. Senioren sind vom 3. Tabellenplatz nicht mehr zu verdrängen - 09.03.2018

Die Spitzenspieler des TTC Bernd Schepker und Patrick Schumacher bissen sich die Zähne an Werner Hager aus, ließen sie aber gegen Stefan Hof wieder nachwachsen.

#### Die nächsten Termine:

Di. 01.05.2018 11:00 1. Mai-Wanderung des TTC

So. 27.05.2018 17:00 Spielerversammlung

So. 27.05.2018 18:00 Jahreshauptversammlung

#### Die nächsten Verbandsspiele:

Mi. 14.03.2018 19:30 TTC Wallerfangen Sen1 – TTF Eppelborn

Do. 15.03.2018 20:00 TTC Rehlingen 2 - TTC Wallerfangen Sen2

Sa. 17.03.2018 18:30 TTSV SLS-Fraulautern 2 - TTC Wallerfangen 1

Sa. 17.03.2018 18:30 DJK SLS-Roden 2 - TTC Wallerfangen 2

Sa. 17.03.2018 19:30 TTV Wallerfangen 3 – TTG Dillingen

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

[www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)



Senioren 2: Jörg Fisch, Rudi Hahn, Gerd Schmitt, Jörg Pflingstmann, Harald Grasmück, Lothar Cavelius



1. Herren: Rüdiger Braun, Michael Münzmay, Patrick Schumacher, Markus Schuhn, Klaus Eisenbarth, Bernd Schepker



# Der menschliche Darm Wirt und Nutzniesser von Millionen von Bakterien

## ■ Gesunde Ernährung – was soll man essen und was nicht?

Tipps zur gesunden Ernährung begegnen uns täglich: in der Werbung, in Zeitungen und Zeitschriften, im Fernsehen, im Supermarkt. „Low carb“, „low fat“, „Paleo“, Trennkost, glutenfrei, vegetarisch oder vegan – mit diesen und ähnlichen Schlagworten werden die Verbraucher konfrontiert.

Die Vielzahl der sehr unterschiedlichen und teils widersprüchlichen Empfehlungen trägt eher zur Verunsicherung der Verbraucher bei als dass sie gesundes Verhalten fördern.

Das Lebensmittelangebot ist riesig, die Zahl von verarbeiteten Lebensmitteln und Fertigprodukten nimmt ständig zu; das Wissen über gesunde Lebensmittel und deren Zubereitung nimmt bei einem großen Teil der Bevölkerung eher ab. Die Industrie ist vor allem an einem möglichst großen Absatz ihrer Produkte interessiert; sie verschleierte in der Zutatenliste ihrer Produkte eher die Inhaltsstoffe als sie klar darzustellen.

Obwohl uns eine Vielzahl von Lebensmitteln zur Verfügung steht, gibt es erhebliche Defizite hinsichtlich gesunder Ernährung; die Zahl der Übergewichtigen, auch gerade bei den Kindern, nimmt permanent zu und die Zahl von Krankheiten, die durch ungesunde Ernährung begünstigt werden, wie z.B. Diabetes und Herz-Kreislauferkrankungen, steigt rapide an. Rund 80 Prozent der Erkrankungen und 40 Prozent der Krebserkrankungen in Europa sind verhaltensbedingt und die Ernährung spielt dabei die wichtigste Rolle.

Daher möchte ich an dieser Stelle einen einfachen Überblick geben über die aktuellen Empfehlungen der Ernährungswissenschaft.

### Letztendlich gelten ein paar einfache Grundsätze:

- Es kommt im wesentlichen auf die Qualität der Lebensmittel an und weniger auf die Kalorienmenge
- Der Mensch ist ein „Pflanzenfresser“ – daher sollten Gemüse, Salat, Obst und Nüsse die Grundlage unserer Ernährung sein. Pflanzliche Lebensmittel liefern dem Körper Ballaststoffe, Vitamine und Mineralstoffe; die Pflanzenfarbstoffe schützen vor Entzündungen, Herz-Kreislauferkrankungen und Krebs.
- Fleisch und Wurst, v.a. rotes Fleisch, sollte man nur in kleinen Mengen essen; die deutsche Gesellschaft für Ernährung empfiehlt pro Woche 250g Fleisch und 250g Wurst oder 500g Fleisch und keine Wurst
- 1-2 Fischmahlzeiten pro Woche wirken sich wegen ihres Gehalts an sogenannten Omega-3-Fettsäuren besonders günstig aus gerade bei Herz-Kreislauferkrankungen
- Vollkornprodukte machen satt und sind gut für den Darm
- fettarme Milchprodukte liefern unserem Körper hochwertiges Eiweiß
- Eier und Butter sind gesund und erlaubt; die früher angenommene ungünstige Wirkung auf den Cholesterinspiegel hat sich nicht bestätigt
- hochwertige Öle (Olivenöl, Rapsöl, Kokosöl, Leinöl) sind sehr gesund, fördern die Sättigung und wirken sich günstig auf den Insulinspiegel aus
- Zucker, Süßigkeiten, Kuchen, Mehlspeisen und gesüßte Getränke sollte man nur sehr sparsam zu sich nehmen

- ausreichend Wasser trinken (ca. 2 Liter/Tag), alternativ ungesüßten Tee; Kaffee ist erlaubt und hat sogar günstige gesundheitliche Effekte; Cola und Limo sollte man meiden
- nicht Fett sondern Kohlenhydrate (Zucker, Mehl) machen fett!
- „Sättigungsbeilagen“ (Nudeln, Reis, Kartoffeln) machen nur kurz satt!
- 2 -3 Hauptmahlzeiten / Tag schützen in gewissem Maß vor Gewichtszunahme und Diabetes
- Alkoholische Getränke sollte man nur in kleinen Mengen trinken

Wer diese Regeln beachtet, sich regelmäßig bewegt (z.B. ein täglicher 30minütiger Spaziergang), nicht raucht und soziale Kontakte pflegt, reduziert damit ganz erheblich sein Risiko für Herzinfarkt, Schlaganfall, Krebs und Demenz und hat weniger Probleme, sein Gewicht zu halten.

Und das ohne zu hungern und ohne auf alles verzichten zu müssen!

Probieren Sie es doch einfach mal!

Dr. Jutta Dick



Gemüse ist die Grundlage einer gesunden Ernährung

## ■ AH SV Wallerfangen

In unserem ersten Saisonspiel 2018 mussten wir uns einer starken AH Hülzweiler mit 1:6 geschlagen geben. Aufgrund zahlreicher Ausfälle bekamen wir gerade einmal 11 einigermaßen gesunde Spieler auf den Platz. Trotz einer sehr defensiven Ausrichtung gelang unserem Gegner sehr schnell der Führungstreffer, unsere Ordnung war dahin und folglich machten wir es Hülzweiler sehr leicht, zu weiteren Treffern zu kommen. Der Ehrentreffer resultierte dann auch aus einem zugegebenermaßen sehr schönem Eigentor, bei dem der Libero der AH Hülzweiler bei dem Versuch den Ball zu klären, selbigen mit gefühlt 200 km/h ins eigene Netz beförderte. Zusammenfassend lässt sich sagen, dass es eher ein Spiel der Rubrik schnell abhaken war. Für die weiteren Spiele bleibt also noch recht viel Luft nach oben, wobei es bei der zurzeit herrschenden Personalsituation nicht leicht werden wird.

Unser nächstes Spiel bestreiten wir am 17.03.2018 bei der AH DJK Saarwellingen/Reisbach. Anstoss ist um 18 Uhr.

### NACHRUF

Letzte Woche erreichte uns die traurige Nachricht, dass unser langjähriger Weggefährte und Sportkamerad Arnold Rupp verstorben ist. Die AH Wallerfangen wird ihn stets in bester Erinnerung halten und ihn vermissen. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und den Angehörigen.

## ■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

### Schnuppertraining beim Tennisclub Wallerfangen für Erwachsene

Wo sind die „alten“ Volleyballer, Basketballer, Handballer, Fußballer, die was Neues ausprobieren wollen. Wir suchen Dich! Komm einfach vorbei und probiere bei uns die Ballsportart Tennis.

Dies ist jeden Samstag, von 10:00 Uhr bis 11:00 Uhr, bei uns möglich. Das Training findet unter der Leitung unseres Tennistrainers Georg Eich statt. Dies ermöglicht dir den perfekten Start in diese neue Sportart. Schläger können gestellt werden.

Also einfach vorbeikommen und ein paar Bälle schlagen. Wir freuen uns!

### Erinnerung Arbeitseinsatz 2018

jeweils von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr / 16:00 Uhr

Samstag, 17. März 2018

Samstag, 24. März 2018

Samstag, 7. April 2018

**Tragt euch einfach in die aushängende Liste ein oder meldet euch telefonisch unter 0177 607 1113.**

Vielen herzlichen Dank.

## Umwelt

## ■ WO und WIE entsorge ich WAS

### Wasserversorgung

#### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

### Elektro Gesetz

#### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

#### EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

#### Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfosses-Allee 4 (neben Bauhof),

Tel: 06831/704 140

#### Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr

- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr

- Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

#### Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159,

Ens Dorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr,

Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und

Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00

bis 17.00 Uhr

### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191.**

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünguts werden folgende Gebühren erhoben:

Anlieferung mit	Gebühr
<b>Kleinstmengen bis ca. 120 l</b>	<b>2,00 €</b>
<b>PKW und Kombi Kofferraum bis ca. 600 l</b>	<b>4,00 €</b>
<b>Anhänger bis 1000l (= 1m³)</b>	<b>7,00 €</b>
<b>Über 1000l für jede angefangene 1000l (1m³)</b>	<b>7,00 €</b>

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

### energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energisaar-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energisaar weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas:

Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energisaar-netzgesellschaft.de

- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energisaar-netzgesellschaft.de

# Kirchen

## ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius**

### Leidingen

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag, 15.03.2018** – hl. Clemens Maria Hofbauer  
**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital  
**18.00 Uhr Kerlingen** - Kreuzweg  
**Freitag 16.03.2018** – Hl. Heribert  
**18.00 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe  
 anschließend Namenstagsempfang Pastor  
**5. Fastensonntag MISEREOR - Kollekte**  
**Samstag, 17.03.2018** – Hl. Gertrud v. Nivelles, Hl. Patrick  
**17.00 Uhr Bedersdorf** - Hl. Messe  
**Sonntag, 18.03.2018** – hl. Cyrill von Jerusalem  
**09.00 Uhr Ihn** - Hl. Messe  
**10.30 Uhr Wallerfangen** - Festhochamt zur F I R M U N G  
 mit Weihbischof Robert Brahm (L: Mertes / Seger)  
**17.00 Uhr Wallerfangen** - Bußgottesdienst, anschl. Beichte  
**Montag, 19.03.2018** – **Hochfest d. Hl. Josef, Bräutigam der Gottesmutter**  
**18.00 Uhr Gisingen** - Festhochamt an EWIG GEBET  
 nach der hl. Messe Anbetung  
**19.00 Uhr Gisingen** - Vesper mit Te deum und euch. Segen  
**Dienstag der 5. Fastenwoche, 20.03.2018**  
**18.00 Uhr Wallerfangen** - Eucharistische Anbetung  
**Mittwoch der 5. Fastenwoche, 21.03.2018**  
**18.00 Uhr St. Oranna** - Kreuzweg  
**Donnerstag der 5. Fastenwoche, 22.03.2018**  
**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital  
**18.00 Uhr Kerlingen** - Kreuzweg

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900  
 E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de  
**Gemeindeferent**  
 Gaby Mertes 06831/6431009  
 E-Mail: gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de  
**Pfarramt St. Katharina**  
 Villeroystr. 7, 66798 Wallerfangen  
 E-Mail: pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de.  
 Sekretärin:  
 Christine Schnubel 06831/964900  
 Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
 Do 15.00 - 18.00 Uhr

#### Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen  
 (Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de  
 Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717  
 Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,  
 15.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf  
 (Pfarrei St. Remigius Leidingen)  
 pfarramt.ittersdorf@t-online.de  
 Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230  
 Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr  
 Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

#### Kindergarten Wallerfangen

Villeroystr. 7, 66798 Wallerfangen  
 Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128  
 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)  
 und 06831/643432  
 E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr  
 Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr  
 Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

#### Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr  
 Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

**Pfarrbezirk II:** Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,  
 Ev. Kirche Saarlouis

#### Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546  
 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen  
 Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

### Samstag, 17.03.2018

16.00 Völklingen Bezirksjugendstunde  
 18.00 Völklingen Jugendgottesdienst mit Bezirksältestem  
 18.00 Saarwellingen Gottesdienst

### Sonntag, 18.03.2018

09.30 Saarwellingen **kein** Gottesdienst  
 16.00 Saarbrücken Probe Bezirkschor für Stammapostelgottesdienst  
 18.00 Völklingen Probe Bereichschor VK

### Montag, 19.03.2018

20.00 Dillingen Probe promusica

### Mittwoch, 21.03.2018

19.30 Saarwellingen Gottesdienst mit Bezirksevangelisten  
 Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.  
 66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14  
 Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

**Ort:** Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

### Sonntag, 18.03.2018, 9.40 – 15.55 Uhr

Kreiskongress mit dem Vertreter des Zweigbüros in Meckenheim  
 Motto: „Gib nicht auf, das Gesetz des Christus zu erfüllen!“

### Donnerstag, 22.03.2018, 19.00 – 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „In den letzten Tagen wachsam bleiben“

Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Wir stehen kurz vor dem Ende dieses Systems der Dinge“

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

#### Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
 66798 Wallerfangen, Fabrikplatz  
 Druckhaus WITTICH KG  
 LINUS WITTICH Medien KG  
 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

#### Druck:

#### Verlag:

#### Anschrift:

#### Verantwortlich: amtlicher Teil:

Günter Zahn, Rathaus,  
 66798 Wallerfangen  
 Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
 Thomas Blees, Produktionsleiter

#### übriger Teil: Anzeigen:

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

## Impressum

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag



## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 18.03.18, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers u. Barbara Johann)

## Parteien

### ■ Freie Wähler Wallerfangen e.V.

Der Vorstand der Freien Wähler Wallerfangen e.V. trifft sich am **Mittwoch, den 21. März 2018** im Gasthaus Fedick in Ittersdorf, Saarlouiserstraße, um 19.00 Uhr.

Wichtigster Tagesordnungspunkt ist die Vorbereitung der diesjährigen Mitgliederversammlung.

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen.

Der Vorstand

### ■ Picobello Aktion in Gisingen

Am vergangenen Samstag nahmen auch dieses Jahr in Gisingen engagierte Bürgerinnen und Bürger an der landesweiten Aufräumaktion **Picobello** teil. Mit dabei war selbstverständlich auch die **Junge Union Gisingen**.



Ganz besonders freuen wir uns, dass einige unserer Neumitglieder dabei mithelfen, unseren schönen Ort von achtlos weggeworfenem Müll zu säubern. Vielen Dank!

## Sonstiges

### ■ CTS-Schulpreis für besondere Erfolge bei „Schüler experimentieren“ geht an das Robert-Schuman-Gymnasium



Die seit Jahren kontinuierliche und erfolgreiche Talentförderung des Robert-Schuman-Gymnasiums im Bereich der Naturwissenschaften war ausschlaggebend für die Verleihung des mit 1.000 Euro dotierten CTS-Schulpreises. Somit wurde dem RSG dieser renommierte Preis nach 2016 bereits zum zweiten Mal innerhalb von 3 Wettbewerbsjahren verliehen. Alle Schülerinnen und Schüler des RSG, die in diesem Jahr am Wettbewerb „Schüler experimentieren“ angetreten sind, wurden mit Preisen ausgezeichnet:

Im Fachbereich Chemie erreichten Marie Christine Kneip und Sofia Matilda Schäfer einen beeindruckenden 1. Preis, sowie gleich 2 Sonderpreise. Sie entwarfen einen Verschluss für Milchpackungen, der durch Farbumschlag eines Indikators einen Hinweis darauf gibt, ob die Milch bereits sauer und somit ungenießbar ist. Marie und Sofia entwickelten sogar einen funktionsfähigen Prototypen, den sie überzeugend präsentierten.

Einen tollen 2. Preis erhielt Mila Marie Gries, Felicitas Tince und Sarah Lamar konnten sich über einen 3. Preis und einen Sonderpreis freuen. Weitere Sonderpreise im Fach Chemie gingen an Maja Matheis und Lara Emanuel, Oliver Schleich, Ida Purucker und Chiara Stachowczyk sowie Moritz Pillon.

Ebenfalls ein 2. Preis wurde Mika Koch im Fachbereich Biologie verliehen. Ein Sonderpreis ging an Johanna Becker.

Weitere Sonderpreise gingen an Joline Gier und Jana Kindsvater im Bereich Arbeitslehre, sowie Lisa Staab, Jannis Wilkomm und Lukas Ulrich in Physik.

### ■ SaarLandfrauen Niedaltdorf

Rückblick Sushi



Wie die Teilnehmerzahl zeigte besteht großes Interesse an diesem Thema. Manuela Ellersdorfer zeigte uns sehr praxisnah die Herstellung von verschiedenen Sushi Sorten, wie Maki und Futo-Maki. Nach einiger Zeit des Übens konnte zum Schluss Jede ihr eigenes Susi herstellen.

#### Weitere Termine:

18.04. Spanische Küche mit Manuela Ellersdorfer 06833/8100

05.05. Bierbrauen, Anmeldung Birgit Glock 06833/894640

09.06. Abschlussfahrt (Achtung! Wurde um eine Woche vorverlegt)

Meldung für Dienste:

26./27.05. Feuerwehrfest (Dienst im Bierstand, 4 Personen)

03.06. Pfarrfest (Dienst Kuchentheke, 6 Personen)

### ■ SaarLandFrauen Felsberg e.V.

#### Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Mittwoch, den 21. März 2018** findet im Dorfzentrum Felsberg Metzger Str. 71.

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung mit Neuwahlen

Beginn ist 15:00 Uhr

#### Tagesordnung:

1. Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
2. Begrüßung und Rückblick der 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüferinnen
5. Wahl der Versammlungsleiterin
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen des gesamten Vorstandes (1. Vorsitzende, 2. Vorsitzende, Kassenwartin, Schriftführerin, Beisitzerinnen Kassenprüferinnen)
8. Aussprachen und Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung müssen schriftlich mindestens 8 Tage vorher beim Vorstand eingegangen sein.

Im Anschluss an den offiziellen Teil ist für das leibliche Wohl natürlich gesorgt.

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen und bitten zwecks Planung bis zum 18.03.18 um Anmeldung bei Hilde Müller, Tel.06837508

### ■ Aktionstag „Universitäten/Hochschulen/ Berufsakademien“ am 22. März im Berufsinformationszentrum Saarlouis

Am Donnerstag, dem 22. März bietet die Agentur für Arbeit am Standort Saarlouis (Ludwigstr. 10) einen Aktionstag „Universitäten / Hochschulen / Berufsakademien“ an. Die Veranstaltung findet von 13 bis 17 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) statt.

Bei diesem Aktionstag sind mit ihren Studiengänge vertreten: die Universität des Saarlandes, die Hochschule für Technik und Wirtschaft Saarland, die Hochschule Kaiserslautern, die Deutsch-Französische Hochschule Saarbrücken, die Deutsche Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement, die ASW Berufsakademie, die Berufsakademie für Gesundheits- und Sozialwesen Saarland und die FernUniversität Hagen.



Die akademische Berufsberatung der Agentur für Arbeit Saarland bietet an diesem Tag Kurzberatungen an zu individuellen Fragen rund um die Studien- und Berufswahl.

Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter stehen. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

**Anmeldung: 06831/76020 - info@keb-dillingen.de**

**KEB-Galerie: „Wortlos. Farbe und Form.“** Werke von Dorothee Reichert. Bis 13. April.

**Auffrischkurs für Betreuungskräfte nach §§ 43b, 53c SGB XI (früher § 87b)**

27./28. April, 9 bis 16.15 Uhr. Birgit Reichert. 149 € inkl. Verpflegung. **Anmeldung bis 9. April.**

**Tagesausflüge**

**Belgien entdecken: Tagesausflug nach Lüttich**

Samstag, 5. Mai, 7.30 Uhr bis 21 Uhr. Mit Matthias Wolbers. Inkl. Stadtführung und Führung durch den Bahnhof. 45 €

**Tagesausflug nach Tübingen**

Donnerstag, 17. Mai, 7 bis 21 Uhr. Mit Ilona Domer. 39 €

**Wallfahrt für den Frieden Lothringen/Elsass - Chagall-Bugatti-Karthäuser**

Donnerstag, 7. Juni. Mit Pastor Franz-Rudolf-Müller.

**„Morgens auf Tour - abends daheim“ im Sommer 2018**

Colmar und Obernai (17. Juli), Heilbronn (18. Juli), Aachen (19. Juli), Freiburg (20. Juli). Mit Ilona Domer. Je 39 €

**Kulturreise nach Sachsen-Anhalt - Land der UNESCO-Welterbestätten**  
Vom 4. bis 9. Juni 2018. Mit Mathias Wolbers. Reiseveranstalter: ECC-Studienreisen, Frankfurt. 695 €

In Planung: **Pilgerreise Portugal mit Fatima, Porto, Braga, Lissabon.**  
24.09. bis 01.10.2018. Mit Pfarrer Franz-Rudolf Müller. Reiseveranstalter: Reisebüro Ames, Püttlingen.

**Regelmäßige Veranstaltungen**

**Bitte Weitersagen: Lesen und Schreiben für Erwachsene**

In Dillingen und Lebach. 0 €

**Offener Lerntreff am Grundbildungszentrum Lebach**

Jeden Montag und Mittwoch, 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

**Mama lernt Deutsch**

Dienstags oder donnerstags 9.30 bis 11.45 Uhr. Einstieg möglich.

**Hausmusik bei Ute Mertes - Klassik, Jazz, Tango...**

Jeden Dienstag, 15 bis 17.15 Uhr. 0 €

**Offener Treff für Handarbeiten**

Jeden Mittwoch, 9.30 bis 11.30 Uhr. 0 €

**Rock'n'Roll - auch für Anfänger**

Jeden Mittwoch 20 bis 21.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

**Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen**

Jeden Freitag 18 Uhr. In Zusammenarbeit mit dem Saarländischen Bündnis gegen Depression. 1 €

**Veranstaltungen in zeitlicher Folge**

**Geschichten der Liebe**

Freitag, 16. März, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Heike Bulle. 7 €

**Italienische Gesprächsrunde**

Samstag, 17. März, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 €

**Stück für Stück zum Unikat - Mosaikworkshop für Anfänger**

Samstag, 17. März, 10 bis 18 Uhr. Im Atelier „Kunststück“ von Stefanie Ahlbrecht, Roden. 75 € zzgl. Materialkosten.

**Typ- und Stilberatung: Gepflegtes Aussehen, sichere Körpersprache und gelungene Kommunikation - für mehr Erfolg im Beruf und Alltag**  
Montag, 19. März, 17 bis 19.15 Uhr. Mit Edeltraud Hein. 12 €

**Die Kräfte des Frühlings in der Traditionellen Chinesischen Medizin**  
Mittwoch, 21. März, 19 bis 21.15 Uhr. Mit Manuela Greis. 12 €

**Literarischer Frühlingsabend zum Welttag der Poesie**

Donnerstag, 22. März, 19 Uhr. KEB@Punkt. Jeder kann, keiner muss lesen. Kooperation mit der Stadtbibliothek. 0 €

**Fasten- und Frischkostkurs in Dillingen**

Ab Donnerstag, 22. März, 18.30 bis 20 Uhr (bis 28. März). Mit Annette Müller. 90 €

**Fit in den Frühling mit Schüssler-Salzen**

Donnerstag, 22. März, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Yasemin Bier. 12 €

**Nähkursleiterinnen-Fortbildung der KEB Saar: „Veganes Leder“**

Freitag, 23. März, 8.30 bis 17.30 Uhr. Info und Anmeldung: 06831/769264

**Augentraining**

Freitag, 23. März, 15 bis 16.30 Uhr. Mit Annette Müller. 8 €

**Französische Gesprächsrunde**

Samstag, 24. März, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

**Englische Gesprächsrunde**

Montag, 26. März, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

**Nähen am Montag**

6 Montage ab 26. März, 18.30 Uhr bis 20.45 Uhr. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 0157/55951199. 52 €

**Kreative Schreibwerkstatt**

Dienstag, 27. März, 17.15 bis 19.30 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

**Leben mit MCS (Multiple Chemikalien Sensibilität) - Selbsthilfegruppe**

Dienstag, 27. März, 17 bis 18.30 Uhr. 1 €

**Nähen am Dienstag**

7 Dienstage, 19 bis 21.15 Uhr, ab 27. März. Mit Ruth Engeldinger: 0157/55951199. 60 €

**Nähen für Teenager ab 10 und Erwachsene**

8 Termine mittwochs, 17.30 bis 19.45 Uhr, ab 28. März. Mit Ruth Engeldinger: 0157/55951199. 68 €

**Nähkurs in Lebach - auch für Nähneulinge und Teenager**

7 Donnerstage, 18.30 bis 20.45 Uhr, ab 29. März. Mit Ruth Engeldinger: 0157/55951199. 75 €

## ■ Anmeldungen am KBBZ Dillingen

**KBBZ Dillingen bietet Plätze an FOS Wirtschaftsinformatik**

Das **Kaufmännische Berufsbildungszentrum** in Dillingen bildet seit vielen Jahren und Jahrzehnten erfolgreich Schülerinnen und Schüler aus. Viele von ihnen haben an der Dillinger Schule ihre **Fachhochschulreife** erworben. In diesem Bildungsgang sind Anmeldungen für das Schuljahr 2018/2019 möglich.

Die **Fachoberschule Wirtschaft** baut in der Regel auf einem Mittleren Bildungsabschluss auf. Jeder anerkannte Mittlere Abschluss berechtigt zum Eintritt in die Fachoberschule, ein Notendurchschnitt muss nicht nachgewiesen werden. Schülerinnen und Schüler aus G 8 können bereits mit der Versetzung in die Klasse 10 nach der Klassenstufe 9 in die Fachoberschule eintreten. Mit dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung wird die **Fachhochschulreife** („Fachabitur“) verliehen. Damit erhalten die Absolventen der Fachoberschule die Chance, direkt nach dem Schulabschluss, aber auch nach einer anschließenden Berufsausbildung oder später aus dem Berufsleben heraus ein Studium an einer Fachhochschule zu beginnen. Eine wesentliche Besonderheit der Fachoberschule ist in der Klassenstufe 11 die Verknüpfung der theoretischen Grundlagen, die in der Schule vermittelt werden, mit einer praktischen Tätigkeit. Dieses Praktikum erfolgt in kaufmännischen Betrieben oder in Verwaltungen. Das Bildungsziel der Fachoberschule ist die Vermittlung umfassender beruflicher, gesellschaftlicher und personaler Handlungskompetenz und die Vorbereitung auf Studium und Berufstätigkeit.

Die **Fachoberschule Wirtschaftsinformatik** im Speziellen ist eine weiterführende Schule, die Schülerinnen und Schülern mit mittlerem Bildungsabschluss eine allgemeine und kaufmännische Bildung vermittelt und zur Fachhochschulreife („Fachabitur“) führt, wobei eine Profilierung im Bereich moderner EDV- und IT-Inhalte (Allgemeine Informatik, Softwareanwendung, Web-Programmierung und Netzwerke) erfolgt. Computerkenntnisse und Interesse an EDV sind Voraussetzung für den Besuch dieser Schule, die beste Grundlagen für ein Fachhochschulstudium, eine weiterführende Schule, eine kaufmännische Ausbildung oder eine Tätigkeit im Bereich von Wirtschaft und Verwaltung bietet.

Zudem ist das KBBZ Dillingen seit vielen Jahren in der Lage, die Schulform der **Fachoberschule Wirtschaft** in der **B-Form** anzubieten. Auf Basis einer abgeschlossenen Berufsausbildung oder mehrjähriger beruflicher Praxis kann die Fachhochschulreife in einem einjährigen Ausbildungsgang absolviert werden.

Anmeldungen sind im Sekretariat des KBBZ Dillingen, Hinterstr. 11 in Dillingen jeweils von 07:30 Uhr bis 13:15 Uhr möglich. Weitere Informationen zu Anmeldungen und den Schulformen erhalten Interessierte auf der Schulhomepage [www.kbbz-dillingen.de](http://www.kbbz-dillingen.de), bei facebook ([facebook.com/kbbzdillingen](https://www.facebook.com/kbbzdillingen)) oder per Telefon unter 06831/976126.

## ■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

**Allgemeine Trainingszeiten:**

Dienstag und Freitag von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

**Abteilung Jugend:**

Training Freitag von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Ergebnisse Rundenkämpfe

**Spopi 2**

Vom 10.03.2018 mit 1434 Ringen gegen Saarlouis mit 1528 Ringen

**Spopi 3**

Vom 10.03.2018 mit 1554 Ringen gegen Saarlouis mit 1593 Ringen

Die Saison der Rundenkämpfe für 2017/2018 ist somit abgeschlossen. Vielen Dank an unsere Schützen für die Teilnahme. Auch wenn wir nicht jeden Kampf gewonnen haben eins sollte man nie vergessen...Misserfolge sind oft notwendige Umwege zum Erfolg.

**Termin für unsere Vereinsmitglieder**

Am 18.03.2018 um 15 Uhr findet die Jahreshauptversammlung in unserem Schützenhaus statt. Eine Einladung erfolgt auf separatem Weg. Der Vorstand

## ■ Saarländischer Museumsverband bietet Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz an

Der Saarländische Museumsverband hat in Kooperation mit der Landesfachstelle Demenz Saarland und dem Kulturschlüssel Saar Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz zusammengestellt. Die Erinnerungskoffer enthalten originale Museumsexponate, die aus der früheren Alltagswelt heute älterer Menschen stammen. Durch die Berührung dieser Objekte werden Erinnerungen wachgerufen und Emotionen geweckt. Menschen mit Demenz beginnen sich zu erinnern, zu erzählen und sich auszutauschen. Andreas Sauder von der Landesfachstelle Demenz sagt dazu: „Menschen mit Demenz leben in ihrer eigenen Welt und durch Erinnerungen, wie wir sie in Museen finden, können Zugänge geschaffen werden.“ Die Themen der Erinnerungskoffer sind an der früheren Lebenswirklichkeit der Betroffenen orientiert: Säuglings- und Kleinkindpflege, Kindheit und Schule, Bergmannskoffer und Küche und Haushalt. Die Themen sprechen an und führen, wie Sabine Geith vom Saarländischen Museumsverband erklärt, zu einem Gespräch auf Augenhöhe: „Der Patient muss oftmals den betreuenden Personen die Funktion der Gegenstände erklären.“ Die Erinnerungskoffer können beim Saarländischen Museumsverband kostenfrei entliehen und flexibel in Tagespflegen, Tagesbetreuungen und stationären Pflegeeinrichtungen in der Betreuungsarbeit eingesetzt werden. Als weitere Angebote für Menschen mit Demenz bietet der Saarländische Museumsverband Führungen für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen in ausgewählten saarländischen Museen an. Zudem besteht die Möglichkeit Kurzvorträge aus den Museen in Einrichtungen zu halten. Ansprechpartnerin ist Frau Sabine Geith, Telefon: 06824/8161 oder s.geith@museumsverband-saarland.de.

## ■ Entsorgungsverband Saar:

### Saarland picobello - Rund 27.000 Saarländerinnen und Saarländer engagieren sich für eine saubere Umwelt

Am 9. und 10. März fand zum inzwischen 15. Mal saarland picobello, der „Frühjahrsputz für die Umwelt“ statt. Hunderte Kindertagesstätten und Schulen, Vereine, Verbände, Unternehmen, Privatinitiativen, Familien und Einzelpersonen machten sich im ganzen Saarland auf, um z.B. Schulhöfe, Spielplätze, Grünflächen, Straßenränder oder Wald- und Wirtschaftswege zu säubern.

Die Aktion war auch in diesem Jahr wieder ein voller Erfolg: Wie im letzten Jahr hatten sich rund 27.000 Teilnehmerinnen und Teilnehmer in mehr als 700 Gruppen aus allen saarländischen Kommunen beim Entsorgungsverband Saar (EVS) angemeldet, um ihre Umwelt von wildem Müll zu befreien.

Aus Sicht des EVS, der die picobello-Kampagne seit 2011 koordiniert, zeigt die anhaltend hohe Beteiligung den hohen Stellenwert, den eine saubere Umwelt für die im Saarland lebenden Menschen hat. Der Verband bedankt sich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihre Unterstützung und ihren individuellen Beitrag zum aktiven Umweltschutz. Träger und Koordinator der Kampagne saarland picobello ist der Entsorgungsverband Saar, der die picobello-Abfälle in seinen Entsorgungsanlagen kostenlos annimmt. Die saarländischen Städte und Gemeinden unterstützen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer tatkräftig bei der Organisation ihrer Sammelaktionen vor Ort.

Starker Partner von saarland picobello war auch in diesem Jahr wieder Kaufland. Das Unternehmen stellte kostenfrei Handschuhe für die teilnehmenden Kinder sowie Abfallsäcke zur Verfügung. Ausgewählte Sammelaktionen werden im Frühsommer 2018 prämiert. Alles Wichtige zu saarland picobello gibt es ganzjährig unter [www.saarland-picobello.de](http://www.saarland-picobello.de).

saarland picobello ist Teil der europaweiten Kampagne „Let's Clean Up Europe“.

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

# ABSCHIED nehmen



*Danke*

Für die erwiesene Anteilnahme und die trostreichen Worte anlässlich des Todes unseres lieben Verstorbenen

*Walter Quinten*

sagen wir herzlichen Dank.

**Kinder mit Familien**

Gisingen, im März 2018

## Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach. Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.



## STELLEN Markt

App in Ihre berufliche Zukunft!



**DEKRA**  
DEKRA Arbeit GmbH

### Produktionsmitarbeiter (m/w)

für einen namhaften Automobilzulieferer für den Sitzbau in Saarlouis im 3-Schicht-Betrieb gesucht.

- Bereits nach 6-wöchiger Einarbeitung übertarifliche Verdienstmöglichkeiten.
- Fristberechnung gemäß TV BZ

Dieses und weitere Stellenangebote finden Sie auch unter [www.dekra-stellenmarkt.de](http://www.dekra-stellenmarkt.de)  
Niederlassung Saarlouis, Metzger Str. 42.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter **0 68 31 - 48 78 70**  
oder Ihre E-Mail [saarlouis.arbeit@dekra.com](mailto:saarlouis.arbeit@dekra.com)

## Neue Stelle gesucht?

Ein Blick in unseren Stellenmarkt bringt Sie weiter!



# MERZIG



## Oster- markt am Stadthaus

**22.-25. März täglich ab 11 Uhr**

**25. März:**

**13-18 Uhr:**

verkaufsoffener Sonntag,  
Frühlingsfest & Autoausstel-  
lung in der Fußgängerzone

**12-18 Uhr:**

„Fairer Ostermarkt“ der  
Aktion 3. Welt Saar  
(Foyer Neues Rathaus)



**kulinarische  
Köstlichkeiten**

**vielseitiges Live-  
Programm für Kinder  
und Erwachsene**

**CONTEST: Merziger  
IGEL-Wettbewerb**

Medienpartnerschaft mit  
LINUS WITTICH Medien KG

**m**  
merzig



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**URLAUB AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE**

## FERIENHÄUSER IM FERIENPARK LENZ

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

... Unser schönster Urlaub ...  
Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne, Boot fahren, Angeln,  
Kanutour, Picknick, Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!



**STADTHAFEN  
MALCHOW**



[www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)

Mobil.: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201 · 17213 Malchow/OT Lenz · [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)

## Schon mal eine Ziege verschenkt?

Wählen Sie im ChildFund Spendenshop aus über 25 Hilfsgütern und schenken Sie so gleich doppelt Freude:

Sie helfen Menschen in Not und geben gleichzeitig dem Beschenkten mit der Geschenkkarte die Gewissheit, zu etwas Gutem beigetragen zu haben!

[www.childfund-shop.de](http://www.childfund-shop.de)

Kinderhilfswerk  
**ChildFund**  
Deutschland®



## Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.



### Wallerfanger Mitteilungsblatt.

#### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

#### Sie erreichen die Redaktion

redaktion@wittich-foehren.de

#### Anzeigen-Annahmeschluss

Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

#### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do. von 7.00 bis 17.00 Uhr und Fr. von 7.00 bis 16.30 Uhr

#### Telefon-Verzeichnis: 06502 9147-

##### Anzeigenannahme

Klein- und Familienanzeigen  
Tel. -0 Fax -250

##### CMS-Web

Tel. -227 Fax -228

##### Buchhaltung

Tel. -333 -334 -341 Fax -342 -337

##### Zustellung

Tel. -335 -336 -713

#### E-Mail-Verzeichnis

##### Anzeigenannahme

Klein- und Familienanzeigen  
service@wittich-foehren.de

##### CMS-Web

cms@wittich.de

##### Buchhaltung

rechnungsversand@  
wittich-foehren.de

##### Zustellung

vertrieb@wittich-foehren.de

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen u. Prospektwerbung



#### Mark Scheibel

Gebietsverkaufsleiter  
Mobil 0171 5386019  
m.scheibel@  
wittich-foehren.de



#### Ingrid Krütten

Verkaufssinnendienst  
Tel. -275  
i.kruetten@  
wittich-foehren.de

Alle Infos zum Wallerfanger Mitteilungsblatt unter  
<http://epaper.wittich.de/179>



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren

## Vorbereitungslehrgang auf die Ausbilder- eignungsprüfung nach AEVO (ADA-Schein)

- NEU**
- Vermittlung von berufs- und arbeitspädagogischen Kenntnissen
  - Vorbereitung auf die Ausbilder-eignungsprüfung

Infos und Starttermine 2018 unter [www.gfu.com](http://www.gfu.com)

GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH  
Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis  
Fon 06831 953-139 • saarlouis@gfu.com



**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

### FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
von das fröhliche m.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

Ab in den Frühling mit WZMtec

Markisen, Terrassendächer, Innenbeschattung, Holzterrassen  
Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte von  
Weinor zum Aktionspreis mit 7 Jahren Garantie vom  
Weinor Top-Team Partner.

Besuchen sie unsere Ausstellung o.

[www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de) o. 06867/2650000

Besuchen Sie  
unsere neue  
Internetseite.

# FEROTEC

## FENSTER WINTERGÄRTEN HAUSTÜREN ROLLADEN

Hauptstraße 82  
66780 Siersburg  
Telefon: 06835-50 19 71  
Telefax: 06835-50 19 72  
info@ferotec.com  
[www.ferotec.com](http://www.ferotec.com)





# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzworm.de](http://www.galabau-holzworm.de), Tel.: 06834/54970

**Neuwertiger MOTORRADANHÄNGER** zu verkaufen in Perl, Kaufdatum 07.2017, nur 800 KM gelaufen, bis max. 750 kg, 1 oder 2 Motorräder, mit komplettem Befestigungsmaterial, kippbar zum besseren Laden, TÜV ok, sofort verfügbar. Spezialtopbefestigung für Hinterrad. Bei Interesse oder zusätzlichen Fragen bitte Mail senden an : [acmp@pt.lu](mailto:acmp@pt.lu) - Auf Anfrage auch gerne Fotos vom Anhänger.

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

## Größte Auswahl an Hochzeitsanzügen im Südwesten!

festliche Kleidung / alle Altersgruppen / alle Anlässe

**Hochzeit / Silberhochzeit  
Abitur / Konfirmation /  
Übergroßen**

**Modehaus  
Neufang-Rennwald**

Fußgängerzone • Ottweiler  
Enggass 5 • Tel. 0 68 24 / 21 39  
[www.hochzeitsmoden-rennwald.de](http://www.hochzeitsmoden-rennwald.de)

**Suche altes Moped** (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

**Arbeiten an Dach**, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie** Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art** (Betrieb u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Wir machen Kleintransporte aller Art.** (Keine Umzüge). Fragen Sie uns einfach an. Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

**Garten verwildert?** Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn, Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

## BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmid, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Whg.**, 96 qm, OT Saarlouis, 550,- € + NK, zu verm., Tel. 0162/9326971, zw. 19-21 Uhr

**Kaufe geb. Pelze, bevorz. Nerz** u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Suche** Traktor. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

**Haus zum Mieten am Waldrand** mit Garten gesucht. Bezugsfertig mit mod. Ausstattung, ab 120 qm-250 qm, 10-30 km von Saarbrücken entfernt  
[Annick\\_Doeppner@yahoo.de](mailto:Annick_Doeppner@yahoo.de)

**GÄRTNER** sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

**Achtung!** Suche Haushaltsauflösungen, kpl. Nachlässe, kaufe Bilder, Möbel, Porzellan, Pelze, Armband- u. Taschenuhren, Orientteppiche, Modeschmuck, Münzen, Tafelsilber, Spielzeug, Bernstein, Sammlungen aller Art. Zahle bar. Tel. 0178/9056911

**Achtsame** u. sorgfältige Reinigungskraft nach Elm mit Blick fürs Detail ges. 2-3 Std. Sa. bzw. Do., Motivation u. Zuverl. sind Voraussetzung. Fühlen Sie sich angesprochen? Bitte melden Sie sich. Tel. 06834/956834

**Entrümpelung/Räumung von Häusern und kpl.** Anwesen (besenrein) Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren. Fa. Schilden, T. 06837/909858, [raemungsservice-schilden.de](http://raemungsservice-schilden.de)

**Auto aus 1. Hand gesucht** von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peugeot 106 od. anderes bis 1.200 €, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage. Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr o. 0152/29309496

**Suche altes Hercules-Mofa**, das evtl. schon jahrelang vergessen im Keller, Garage, Schuppen rumsteht, auch wenn es nicht mehr anspringt, evtl. alte Kreidler, 50er Hercules... Tel.: 06821/4016032 ab 19 Uhr od. 0152/29309496

**Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal**, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

**Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD**  
[videostudio-bast.de](http://videostudio-bast.de) - 06825/44666

**Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen** vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

**WAS IST MEIN HAUS WERT?** Faire Beratung durch unabh. Sachverständige, auch für behördliche Zwecke oder zur gerechten Vermögensaufteilung. A. Erb-Weber Tel. 0160/7689951

**Größte Flohmarkthalle im Saarland Besuchen** Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15 [www.troedel-center.de](http://www.troedel-center.de) Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. Tel. 06836/9198444

**Aleinunterhalterin "Melanie"** mit langjähriger Erfahrung, sorgt für die richtige Stimmung zu allen Anlässen, mit Keyboard u. Gesang. Info: [www.melo-musik.de](http://www.melo-musik.de), T. 06834/953060

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Pflasterer sucht Arbeit:** Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

## ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für Gold, Silber, Platin, Zinn und Versilberes. Ankauf von Schmuck: auch defekte Teile. Ankauf von: Porzellan (auch Einzelstücke); (V&B, Hutschenreuther, Rosenthal), Glas, Tisch- und Bettwäsche mit Spitze und Stickereien ... u.v.m. Auch Ankauf von Urallern wie: Sachbücher, Militaria, Weihnachtsdeko, Spielzeug ...Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kimberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355



Ihr zuverlässiger Service:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 • 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250



## Erstmals in Mecklenburg zu mieten: Motor-Katamaran FOUNTAINE PAJOT

Die brandneue FOUNTAINE PAJOT MY 37 bietet sichere Fahreigenschaften, eine außerordentliche Autonomie und jede Menge Komfort. Ab sofort ist der moderne Motorkatamaran mit großer Flybridge inklusive Sonnenterrasse mit Platz für bis zu 8 Personen ab der Station Marina Kröslin buchbar. Beim neuen Einstiegsmodell der französischen Werft handelt es sich um eine bekannte Marke im Katamaranbau. Neben ausgezeichneten Fahreigenschaften auch bei etwas mehr Welle und bis zu 40% weniger Kraftstoffverbrauch überzeugt die Motoryacht mit ihrer großen Flybridge inklusive Sonnenterrasse und ihrem durch ein Hardtop geschützten Cockpit mit direktem Zugang zum Salon und zur Badeplattform. Hier erwartet die Gäste der Yacht ein zum Cockpit offener Salon, der neben einer modernen Küche einen Essbereich sowie den Steuerstand beherbergt.



Ihr Interesse ist geweckt? Dann heißt es jetzt schnell sein und für Ihren nächsten individuellen Trip gleich

**online buchen: [www.bootsurlaub.de](http://www.bootsurlaub.de)**

Der Motor-Katamaran ist in der Station Marina Kröslin ab 2.790,- € je Woche buchbar. Kontakt: Steffen Schulz  
An der Reeck 17 · 17192 Waren Müritz · Tel. 0 39 91-12 14 15  
Fax 0 39 91-12 15 77 · [info@bootsurlaub.de](mailto:info@bootsurlaub.de)

⇒ **Baumfällung** ⇒ **Heckenschnitt**  
⇒ **Entrümpelung** ⇒ **Zaunbau**  
⇒ **Arbeiten im + um's Haus**



**Fa. Großmann -**  
**Tel. 06834 / 4 09 06 13**



**Stühle & Eckbänke neu beziehen!**  
**- schnell • preiswert -**

Polsterei Zinke  
Fabvierstr. 2 - gegenüber Aldi  
66798 Wallerfangen  
Tel. 06831 / 88901, Fax: 06831 / 891815

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO EnergieSparisolierglas für**  
Neubau und Renovation.



**Geld sparen, Umwelt schonen.**  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)

# SONDERAKTION



Wir schenken Ihnen  
**200€\***

als Geschenkkarte für „dm-drogerie markt“

- 1 Anzeige beim Beratungstermin im Therapiezentrum vorlegen
- 2 Therapie bei easylife starten
- 3 Gutscheine mitnehmen\*\*



\*\*4 Wochen nach Vertragsabschluss

**Christine Schwarzwälder**  
aus Neunkirchen:  
„easylife ist der Beginn eines neuen Lebens!“



## Kostenfreier Beratungstermin:

☎ **+49 (0)681 991 981 00**

Lebacher Straße 4 | 66113 Saarbrücken

Weitere Infos: [www.easylife-saarbruecken.de](http://www.easylife-saarbruecken.de)

f @easylife.saarbruecken P Kostenfreie Parkplätze

### Abnehmen mit easylife:

- ✓ individuelles, professionelles Abnehmprogramm
- ✓ ohne Fitnesstraining
- ✓ ärztlich begleitet
- ✓ ohne lästiges Kalorienzählen

### \* Aktionsbedingungen und weitere Informationen:

Die Aktion ist nur gültig für neue easylife-Teilnehmer bei Abschluss einer 4-wöchigen Therapie im easylife-Therapiezentrum Kaiserslautern oder Saarbrücken. Einlösbar bis zum 30.04.2018 unter Vorlage dieser Anzeige beim Beratungstermin im easylife-Therapiezentrum Kaiserslautern oder Saarbrücken. Sie erhalten den Gutschein im Wert von 200€ für „dm-drogerie markt“ vier Wochen nach Vertragsabschluss. Der Gutschein ist in den Filialen des „dm-drogerie markt“ einlösbar.



Jetzt nur in Ihrer Apotheke:  
PZN 09780933

## Einfach. Natürlich. Abnehmen.

- ✓ rein pflanzlich
- ✓ nahezu kalorienfrei
- ✓ schnell sättigend
- ✓ zur unterstützenden Behandlung von Übergewicht und besserer Gewichtskontrolle



CE 0481



Für unsere Kunden bauen wir Wünsche wahr.



Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

# UmBAUHerum

Auch UmBAUHerum haben Sie alle Wünsche frei. Wir zaubern aus „verwunschenen“ Außenanlagen märchenhafte Wohlfühl-Oasen. Und das mit allem Drum...Herum! Z.B. Pflaster- und Natursteinarbeiten, Sichtmauerwerke, Einfahrten, barrierefreie Zugänge und und und... Seien Sie rundum gebannt. Das ist Qualität, die entspannt\*.

\*von entspannten Kundenkönigen geküsst...äh...empfohlen :-)



Fon (06831) 965 965

www.bannwegbau.de



Seit über 100 Jahren für Sie da

## Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



• Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41  
Mobil: +49 (0) 171-543 44 66  
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Dornoff GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



**Kühne**  
Wallerfangen - Wallstraße

Nur **25** dürfen mit!

**Am 4. April**  
Tagesausflug in's  
EDEKA Fleischwerk - Südwest  
Rheinstätten - in unsere gläserne Produktion

Abfahrt 7.30  
Parkplatz Kühne



Teilnahmegebühr 10,00 Euro.  
Diesen Betrag können Sie nach dem Ausflug bei uns im Markt als Gutschrift einlösen.

Anmeldungen nur bei uns im Markt.  
Es zählt die Reihenfolge der Anmeldungen.

**Fahren Sie mit uns!**

Farbe macht gute Laune!!!

